





Valsetin, l'Eleganza e la Sinuosità della Seta





Jalsetin®



VALPAINT



EFFETTO SETA SPATOLATA



VALSETIN Col. 509 (LT. 1) + COLORI' Col. 461 A (40 ML)
VALSETIN Col. 509 (LT. 4) + COLORI' Col. 461 A (160 ML)

EFFETTO SETA SPATOLATA SOFT



VALSETIN Col. 509 (LT. 1) + COLORI' Col. 461 A (40 ML) + V30 (LT. 0,250)
VALSETIN Col. 509 (LT. 4) + COLORI' Col. 461 A (160 ML) + V30 (LT. 1)



VALPAINT®

EFFETTO SETA STRIATA



VALSETIN Col. 509 (LT. 1) + COLORI' Col. 461 A (40 ML)
VALSETIN Col. 509 (LT. 4) + COLORI' Col. 461 A (160 ML)

EFFETTO SETA STRIATA SOFT



VALSETIN Col. 509 (LT. 1) + COLORI' Col. 461 A (40 ML) + V30 (LT. 0,250)
VALSETIN Col. 509 (LT. 5) + COLORI' Col. 461 A (160 ML) + V30 (LT. 1)

EFFETTO SETA D'ORIENTE

VALSETIN Col. 509 (LT. 1) + COLORI' Col. 461 A (40 ML)
VALSETIN Col. 509 (LT. 4) + COLORI' Col. 461 A (160 ML)

EFFETTO SETA LAMATA

VALSETIN Col. 509 (LT. 1) + COLORI' Col. 445 A (40 ML)
VALSETIN Col. 509 (LT. 4) + COLORI' Col. 445 A (160 ML)

EFFETTO SETA PENNELLATA

VALSETIN Col. 509 (LT. 1) + COLORI' Col. 436 B (20 ML)
VALSETIN Col. 509 (LT. 4) + COLORI' Col. 436 B (80 ML)

EFFETTO SETA FIORATA

VALSETIN Col. 509 (LT. 1) + COLORI' Col. 436 D (1 ML)
VALSETIN Col. 509 (LT. 4) + COLORI' Col. 436 D (4 ML)

EFFETTO SETA D'ORIENTE SOFT

VALSETIN Col. 509 (LT. 1) + COLORI' Col. 461 A (40 ML) + V30 (LT. 0,250)
VALSETIN Col. 509 (LT. 5) + COLORI' Col. 461 A (160 ML) + V30 (LT. 1)

EFFETTO SETA LAMATA SOFT

VALSETIN Col. 509 (LT. 1) + COLORI' Col. 445 A (40 ML) + V30 (LT. 0,250)
VALSETIN Col. 509 (LT. 5) + COLORI' Col. 445 A (160 ML) + V30 (LT. 1)

EFFETTO SETA PENNELLATA SOFT

VALSETIN Col. 509 (LT. 1) + COLORI' Col. 436 B (40 ML) + V30 (LT. 0,250)
VALSETIN Col. 509 (LT. 5) + COLORI' Col. 436 B (160 ML) + V30 (LT. 1)

EFFETTO SETA PARATO

VALSETIN Col. 509 (LT. 1) + COLORI' Col. 436 D (1 ML) + V30 (LT. 0,250)
VALSETIN Col. 509 (LT. 4) + COLORI' Col. 436 D (4 ML) + V30 (LT. 1)





VALSETIN Col. 509



VALSETIN Col. 506



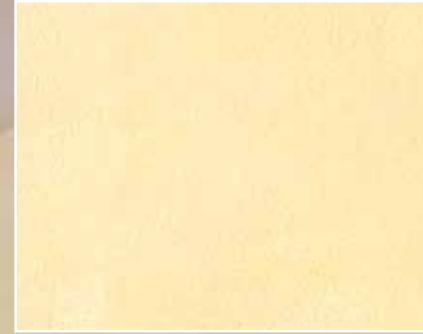
VALSETIN Col. 500



VALSETIN Col. 504



VALSETIN Col. 505



VALSETIN Col. 502



VALSETIN Col. 503



VALSETIN Col. 507



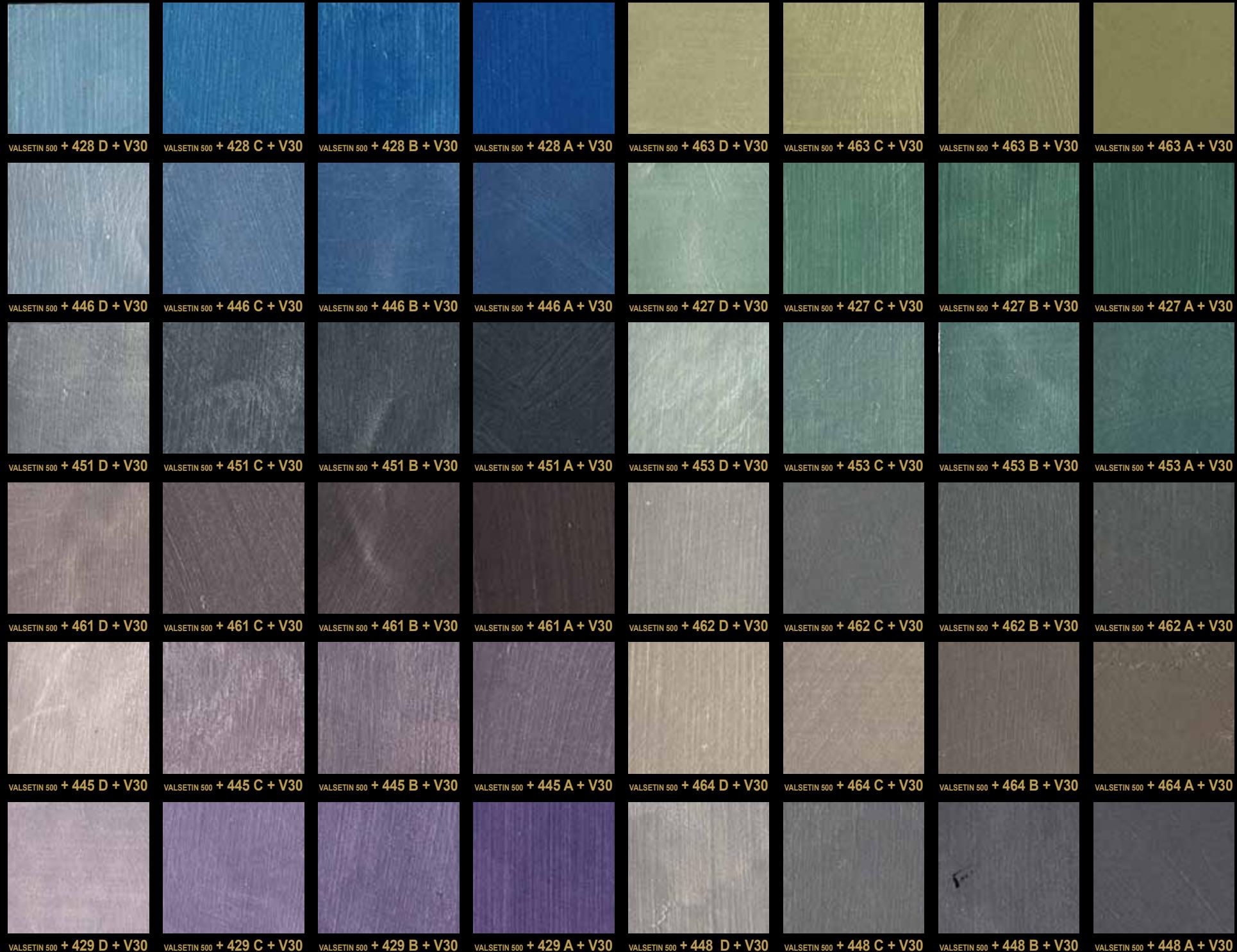
VALSETIN Col. 508

<p>PRIMER 400 + VALSETIN COL. 505</p> <p>PRIMER 400 (LT. 0,750) + COLORI' COL. 436 (3 ML.) VALSETIN COL. 501 - 502 - 503 - 504 - 505 (LT. 1) PRIMER 400 (LT. 5) + COLORI' COL. 436 (20 ML.) VALSETIN COL. 501 - 502 - 503 - 504 - 505 (LT. 4)</p>	<p>PRIMER 400 + VALSETIN COL. 506</p> <p>PRIMER 400 (LT. 0,750) + COLORI' COL. 441 (60 ML.) VALSETIN COL. 506 (LT. 1) PRIMER 400 (LT. 5) + COLORI' COL. 441 (400 ML.) VALSETIN COL. 506 (LT. 4)</p>	<p>PRIMER 400 + VALSETIN COL. 507</p> <p>PRIMER 400 (LT. 0,750) + COLORI' COL. 434 (60 ML.) VALSETIN COL. 507 (LT. 1) PRIMER 400 (LT. 5) + COLORI' COL. 434 (400 ML.) VALSETIN COL. 507 (LT. 4)</p>
--	--	--

PRIMER 400 LT. 0,750 + VALSETIN COL. 500 LT. 1

A PRIMER 400 (LT. 0,750) + COLORI' (24 ML.)
 B PRIMER 400 (LT. 0,750) + COLORI' (9 ML.)
 C PRIMER 400 (LT. 0,750) + COLORI' (5 ML.)
 D PRIMER 400 (LT. 0,750) + COLORI' (2 ML.)





PRIMER 400 LT 5 + VALSETIN COL. 500 LT. 4

- A PRIMER 400 (LT. 5) + COLORI' (160 ML.) VALSETIN COL. 500 (LT. 4) + COLORI' (160 ML.)
- B PRIMER 400 (LT. 5) + COLORI' (60 ML.) VALSETIN COL. 500 (LT. 4) + COLORI' (80 ML.)
- C PRIMER 400 (LT. 5) + COLORI' (33 ML.) VALSETIN COL. 500 (LT. 4) + COLORI' (32 ML.)
- D PRIMER 400 (LT. 5) + COLORI' (13 ML.) VALSETIN COL. 500 (LT. 4) + COLORI' (4 ML.)



VALSETIN Col. 509 + V30

VALSETIN 509 + 432 D + V30

VALSETIN 509 + 432 C + V30

VALSETIN 509 + 432 B + V30

VALSETIN 509 + 437 D + V30

VALSETIN 509 + 437 C + V30

VALSETIN 509 + 437 B + V30

VALSETIN 509 + 437 A + V30



VALSETIN 509 + 458 D + V30

VALSETIN 509 + 458 C + V30

VALSETIN 509 + 458 B + V30

VALSETIN 509 + 458 A + V30

VALSETIN 509 + 439 D + V30

VALSETIN 509 + 439 C + V30

VALSETIN 509 + 439 B + V30

VALSETIN 509 + 439 A + V30



VALSETIN 509 + 440 D + V30

VALSETIN 509 + 440 C + V30

VALSETIN 509 + 440 B + V30

VALSETIN 509 + 440 A + V30

VALSETIN 509 + 426 D + V30

VALSETIN 509 + 426 C + V30

VALSETIN 509 + 426 B + V30

VALSETIN 509 + 426 A + V30

PRIMER 400 LT. 0,750 + VALSETIN COL. 509 LT. 1

A PRIMER 400 (LT. 0,750) + COLORI' 432 (60 ML.) + COLORI'(24 ML.) VALSETIN COL. 509 (LT. 1) + COLORI'(40 ML.)

B PRIMER 400 (LT. 0,750) + COLORI' 432 (60 ML.) + COLORI'(9 ML.) VALSETIN COL. 509 (LT. 1) + COLORI'(20 ML.)

C PRIMER 400 (LT. 0,750) + COLORI' 432 (60 ML.) + COLORI'(5 ML.) VALSETIN COL. 509 (LT. 1) + COLORI'(8 ML.)

D PRIMER 400 (LT. 0,750) + COLORI' 432 (60 ML.) + COLORI'(2 ML.) VALSETIN COL. 509 (LT. 1) + COLORI'(1 ML.)

PRIMER 400 LT 5 + VALSETIN COL. 509 LT. 4

A PRIMER 400 (LT. 5) + COLORI' 432 (400 ML.) + COLORI' (160 ML.)

B PRIMER 400 (LT. 5) + COLORI' 432 (400 ML.) + COLORI' (80 ML.)

C PRIMER 400 (LT. 5) + COLORI' 432 (400 ML.) + COLORI' (33 ML.)

D PRIMER 400 (LT. 5) + COLORI' 432 (400 ML.) + COLORI' (13 ML.)



VALSETIN 509 + 428 D + V30



VALSETIN 509 + 428 C + V30



VALSETIN 509 + 428 B + V30



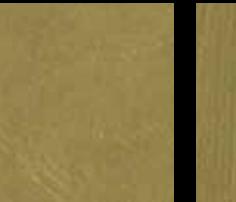
VALSETIN 509 + 428 A + V30



VALSETIN 509 + 463 D + V30



VALSETIN 509 + 463 C + V30



VALSETIN 509 + 463 B + V30



VALSETIN 509 + 463 A + V30



VALSETIN 509 + 446 D + V30



VALSETIN 509 + 446 C + V30



VALSETIN 509 + 446 B + V30



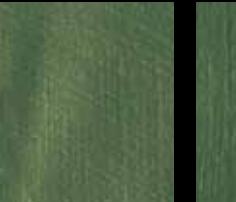
VALSETIN 509 + 446 A + V30



VALSETIN 509 + 427 D + V30



VALSETIN 509 + 427 C + V30



VALSETIN 509 + 427 B + V30



VALSETIN 509 + 427 A + V30



VALSETIN 509 + 451 D + V30



VALSETIN 509 + 451 C + V30



VALSETIN 509 + 451 B + V30



VALSETIN 509 + 451 A + V30



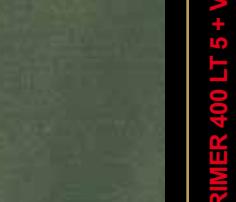
VALSETIN 509 + 453 D + V30



VALSETIN 509 + 453 C + V30



VALSETIN 509 + 453 B + V30



VALSETIN 509 + 453 A + V30



VALSETIN 509 + 461 D + V30



VALSETIN 509 + 461 C + V30



VALSETIN 509 + 461 B + V30



VALSETIN 509 + 461 A + V30



VALSETIN 509 + 462 D + V30



VALSETIN 509 + 462 C + V30



VALSETIN 509 + 462 B + V30



VALSETIN 509 + 462 A + V30



VALSETIN 509 + 445 D + V30



VALSETIN 509 + 445 C + V30



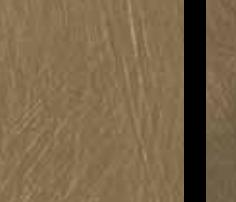
VALSETIN 509 + 445 B + V30



VALSETIN 509 + 445 A + V30



VALSETIN 509 + 464 D + V30



VALSETIN 509 + 464 C + V30



VALSETIN 509 + 464 B + V30



VALSETIN 509 + 464 A + V30



VALSETIN 509 + 429 D + V30



VALSETIN 509 + 429 C + V30



VALSETIN 509 + 429 B + V30



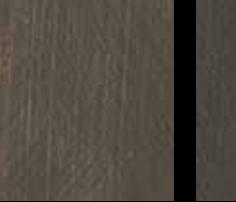
VALSETIN 509 + 429 A + V30



VALSETIN 509 + 448 D + V30



VALSETIN 509 + 448 C + V30



VALSETIN 509 + 448 B + V30



VALSETIN 509 + 448 A + V30

EFFETTO
SETA SPATOLATA



1
LT.

PRIMER 400
+ COLORI'

1
LT.

11 - 12
m²



4 - 6 h

VALSETIN
+ COLORI'



8 - 9
m²

EFFETTO
SETA SPATOLATA SOFT



1
LT.

11 - 12
m²

EFFETTO
SETA STRIATA



1
LT.

PRIMER 400 LT.
+ COLORI'



4 - 6 h

VALSETIN
+ COLORI'



8 - 9
m²

EFFETTO
SETA STRIATA SOFT



1
LT.

11 - 12
m²

EFFETTO
SETA D'ORIENTE



1
LT.

PRIMER 400 LT.
+ COLORI'



4 - 6 h

VALSETIN
+ COLORI'



8 - 9
m²

EFFETTO
SETA D'ORIENTE SOFT



1
LT.

11 - 12
m²

EFFETTO
SETA LAMATA



1
LT.

PRIMER 400 LT.
+ COLORI'



4 - 6 h

VALSETIN
+ COLORI'



8 - 9
m²

EFFETTO
SETA LAMATA SOFT



1
LT.

11 - 12
m²

EFFETTO
SETA PENNELLATA



1
LT.

PRIMER 400 LT.
+ COLORI'



4 - 6 h

VALSETIN
+ COLORI'



15 - 16
m²

EFFETTO
SETA PENNELLATA SOFT



1
LT.

18 - 20
m²

EFFETTO SETA FIORATA**EFFETTO SETA PARATO**

I VALSETIN personalizza gli ambienti e conferisce un'espressione distinta: ogni decorazione avrà una sua vita in una magia di raffinati colori. La preziosità della seta ed il gusto del colore si combinano felicemente in VALSETIN, pittura all'acqua per interno elegante e raffinata. Con VALSETIN si possono creare ambienti unici ed raffinati, in stile moderno o classico ma sempre in linea con le nuove tendenze decorative. **CARATTERISTICHE:** Per ottenere i colori del catalogo occorre mescolare il VALSETIN con la relativa quantità di pasta colorante denominata COLORI'. In alternativa si può colorare con il Sistema Tintometrico VALCLONE. Con l'aggiunta del V30 a qualsiasi colore di VALSETIN, si raggiunge la variante prestigiosa del prodotto, che lascia affiorare la sua lucentezza serica che ammalia per gradevolezza visiva e tattile e si possono quindi ottenere tutti gli Effetti descritti qui di seguito ma nella versione SOFT. **APPLICAZIONE DEL FONDO:** **Supporti Vecchi e Nuovi.** Eliminare le vecchie pitture non ancorate e sfarinanti e lavare con saponi adeguati. A supporto asciutto, stuccare ed una volta essiccato, carteggiare per lasciare bene la superficie. Successivamente, applicare come fissativo, una mano di PRIMER 400 diluito al 50% con acqua e dopo circa 4 - 6 ore a 20°C stendere una seconda mano di PRIMER 400 non diluito. Il PRIMER 400 va applicato con Rullo di lana e con rullate più incrociate possibili per ottenere una maggiore copertura del supporto. Se invece le superfici sono sane, lisce, non sfarinanti o nuove, carteggiare solo dove necessario per rendere liscio il supporto. Applicare poi il PRIMER 400 non diluito solo sulle stuccature e dopo 4 - 6 ore a 20°C stendere, su tutta la superficie, il PRIMER 400 che va applicato sempre a copertura con Rullo di lana e con rullate più incrociate possibili per ottenere una maggiore chiusura del supporto. Dopo 4 ore a 20°C, procedere con l'applicazione del VALSETIN. **N.B:** Il PRIMER 400 va colorato, prima dell'applicazione, in base al colore del VALSETIN scelto. **APPLICAZIONE DEL VALSETIN:** **1) Effetto Seta Spatolata:** Stendere uno strato sottile di circa 0,1 - 0,15 mm di VALSETIN, utilizzando il Frattone in Acciaio Inox PV 43 o la Spatola di Plastica PV 77. Dopo aver coperto circa 1 mq, ribattere il VALSETIN applicato dando spatolate incrociate in tutte le direzioni, in modo da creare degli effetti opachi, cangianti, morbidi e lisci come la seta. Terminata l'applicazione si possono riprendere eventuali imperfezioni applicando nuovamente il VALSETIN spatolando e creando dei riflessi chiari-scuri come sopra descritto. **2) Effetto Seta Striata:** Stendere uniformemente uno strato di circa 0,1 - 0,15 mm di VALSETIN con Rullo di lana a strisce larghe circa 60 cm ed alte anche 2 metri. Successivamente, a VALSETIN ancora bagnato, ribattere con la Spazzola PV 94 dando spazzolate lunghe 30 - 40 cm dall'alto verso il basso e viceversa cercando di lasciare le striature dritte e più verticali possibili. Continuare poi l'applicazione, sempre a fasce, fino a completare la superficie da decorare. Questo Effetto può essere realizzato anche in Orizzontale. In tal caso iniziare dal punto più alto da decorare e creare queste strisce orizzontali fino ad arrivare all'angolo opposto. Proseguire sotto con altre strisce orizzontali fino al completamento della superficie da decorare. **3) Effetto Seta d'Oriente:** Stendere uniformemente il VALSETIN con Rullo di lana a strisce lunghe e coprire 1 mq circa alla volta. Ribattere poi con la Spatola PV 84, esercitando una leggera pressione sul supporto decorato e procedere con continui movimenti rotatori in senso orario ed antiorario ma mai lineari. Per la decorazione di angoli e zone difficili da raggiungere si può utilizzare la Spatola PV 85. **4) Effetto Seta Lamata:** Stendere uniformemente il VALSETIN con Rullo di lana a strisce e coprire 1 mq circa alla volta. Ribattere poi con la Spatola PV 84 leggermente schiacciata al supporto applicando spatolate irregolari e più lunghe possibili dall'alto verso il basso e viceversa. Per la decorazione di angoli e zone difficili da raggiungere si può utilizzare la Spatola PV 85. **5) Effetto Seta Pennellata:** Stendere uniformemente il VALSETIN con Rullo di lana a strisce lunghe e coprire 1 mq circa alla volta. Lavorarlo poi con il Pennello PV 09, però scarico di prodotto, con pennellate irregolari in tutte le direzioni ed alternate. **6) Effetto Seta Fiorata:** Stendere uniformemente il VALSETIN dello stesso colore precedentemente applicato il SETOMAT da LT. 0,100 per il VALSETIN da LT. 1 e da LT. 0,400 per il VALSETIN da LT. 4. Applicare a Rullo o a Pennello la miscela di VALSETIN + SETOMAT su un supporto liscio in plastica o legno (F.to 25 X 25 cm circa). Intingere poi la Spugna PV 32 nel VALSETIN + SETOMAT precedentemente depositato sul supporto in plastica e procedere quindi con l'applicazione dello stesso sulla superficie da decorare. **7) Effetto Seta Parato:** Effettuare la stessa preparazione come descritto al punto 6 per l'Effetto Seta Fiorata utilizzando però il Tampone PV 33 o PV 34 nell'applicazione finale del VALSETIN + SETOMAT.

DATI TECNICI: **Diluizione:** il VALSETIN ed il PRIMER 400 sono pronti all'uso. **Resa:** PRIMER 400 circa LT. 1 per 11 - 12 mq. una mano a copertura; **VALSETIN:** Effetto Seta Spatolata: LT 1 per circa 8 - 9 mq; Effetto Seta Striata: LT 1 per circa 8 - 9 mq; Effetto Seta d'Oriente: LT 1 per circa 8 - 9 mq; Effetto Seta Lamata: LT 1 per circa 8 - 9 mq; Effetto Seta Pennellata: LT 1 per circa 15 - 16 mq; Effetto Seta Fiorata: LT 1 per circa 15 - 16 mq (Prima mano) e LT 1 per circa 20 - 30 mq (Seconda mano con l'aggiunta di Setomat); **Effetto Seta Parato:** LT 1 per circa 15 - 16 mq (Prima mano) e LT 1 per circa 20 - 30 mq (Seconda mano con l'aggiunta di Setomat); **Effetto Seta Fiorata SOFT:** LT 1 per circa 11 - 12 mq; **Effetto Seta Striata SOFT:** LT 1 per circa 11 - 12 mq; **Effetto Seta d'Oriente SOFT:** LT 1 per circa 11 - 12 mq; **Effetto Seta Lamata SOFT:** LT 1 per circa 11 - 12 mq; **Effetto Seta Pennellata SOFT:** LT 1 per circa 18 - 20 mq; **Effetto Seta Fiorata SOFT:** LT 1 per circa 18 - 20 mq (Prima mano) e LT 1 per circa 25 - 35 mq (Seconda mano con l'aggiunta di Setomat); **Effetto Seta Parato SOFT:** LT 1 per circa 18 - 20 mq (Prima mano) e LT 1 per circa 25 - 35 mq (Seconda mano con l'aggiunta di Setomat). **Confezioni:** VALSETIN è disponibile in confezioni da LT. 1 - LT. 4; il PRIMER 400 è fornito in confezioni da LT. 0,750 - LT. 5; il COLORI' è da ML. 80 e da ML. 480; il V30 è fornito da LT. 0,250 - LT. 1; il SETOMAT è disponibile in confezioni da LT. 0,100 - LT. 0,400; il FINISH V 16 è fornito in confezioni da LT. 0,250 - LT. 1. Tutti i prodotti vanno mescolati bene prima dell'uso. **Temperatura per applicazione:** superiore a +5°C e inferiore a +30°C. **Essiccazione:** fuori polvere dopo circa 2 ore a 20°C. Asciutto dopo circa 4 - 6 ore a 20°C. Indurisce dopo 24 ore in base alla temperatura dell'ambiente. **Resistenza:** dopo il completo indurimento, rimane una pellicola elastica e traspirante che fornisce una buona resistenza all'acqua, agli urti ed alle normali abrasioni. **Lavabilità:** con acqua e comuni deterativi dopo 15 giorni dall'applicazione mentre il VALSETIN nella Versione SOFT è lavabile solo dopo aver applicato, a rullo, una o più mani di FINISH V 16 in base alla resistenza al lavaggio che si vuole ottenere. **N.B:** Si consiglia di effettuare una prova in piccolo per valutare gli effetti estetici finali. **Pulizia attrezzi:** con acqua. **Conservazione:** in latta ben chiusa, anche dopo l'uso, a temperatura superiore a +5°C e inferiore a +30°C. **Stabilità:** 2 anni circa in confezioni ben sigillate e mai aperte. **NORME PARTICOLARI DI SICUREZZA:** Evitare il contatto diretto con la pelle, proteggere gli occhi ed il viso, in caso di contatto, lavare immediatamente ed abbondantemente con acqua e consultare il medico. Le attrezzature non devono essere lavate in corsi d'acqua, scarichi, ecc. **AVVERTENZE PER L'UTILIZZATORE:** Le informazioni sopra riportate sono esatte ed accurate. Tuttavia non essendo le condizioni d'impiego sotto il nostro controllo, non ci assumiamo alcuna responsabilità per i consigli ed i suggerimenti forniti. Si consiglia di eseguire il ciclo completo su una piccola parete per verificare la perfetta riuscita dopo di che proseguire con la decorazione controllando costantemente gli effetti decorativi ottenuti, poiché il VALSETIN si compone di prodotti naturali e resine speciali che reagiscono a seconda dell'umidità, del calore, della ventilazione ed in base alle modalità di applicazione. Quindi ogni lavoro acquisterà la propria personalizzazione. Le tinte possono variare, rispetto al catalogo, dal 20% al 30% come pure tra una partita e l'altra. In tal caso, onde evitare diversità di colore ad applicazione avvenuta, è necessario mescolare tutto il materiale in un contenitore grande prima di iniziare l'applicazione.

N.B: I colori di pagina 9, 10, 11 e 12 sono stati realizzati ad Effetto Seta d'Oriente.



VALSETIN customises rooms and gives them a distinctive look: every decorative effect comes to life in a spellbinding array of elegant colours. Precious silk effects and tasteful colours are harmoniously combined in VALSETIN, an elegant and stylish water-based paint for indoor application. VALSETIN can be used to create unique and refined environments in line with new decorative trends, regardless of whether the overall style is modern or classic. **CARACTERÍSTICAS:** To create the colours displayed in the catalogue, mix VALSETIN with the corresponding quantity of COLORI' colouring paste. Alternatively, the VALCLONE painting system may be used to achieve the desired colour. V30 can be added to any colour of VALSETIN to achieve the very best effects using the product, letting its silky shine emerge to create a captivating visual and tactile sensation and making it possible to create all the Effects listed below, but in the SOFT version. **BASE COAT APPLICATION: Old and New Surfaces.** Remove old non-adhering and peeling paint and wash using a suitable soap product. When the surface is dry, fill any cracks. Once the filler has dried, sand the surface to make sure it is smooth. Next, apply a coat of PRIMER 400 diluted 50% with water to act as a fixative. After approximately 4 - 6 hours at 20°C, smooth over a second coat of undiluted PRIMER 400. PRIMER 400 should be applied with a Wool Roller, using as many criss-crossed strokes as possible in order to achieve optimal surface coverage. If, on the other hand, the surface is clean, smooth, intact or new, only sand where necessary to ensure it is perfectly smooth. Next, apply undiluted PRIMER 400 to the filled areas only; after 4 - 6 hours at 20°C smooth PRIMER 400 over the entire surface using a Wool Roller, with as many criss-crossed strokes as possible so as to achieve optimal surface coverage. After 4 hours at 20°C, proceed with the application of VALSETIN. **N.B:** The PRIMER 400 should be coloured before application, in accordance with the selected VALSETIN colour. **VALSETIN APPLICATION:** **1) Silk Effect using a Spatula:** Smooth over a thin (0.1 - 0.15 mm) layer of VALSETIN using the PV 43 Stainless Steel Trowel or the PV 77 Plastic Spatula. After covering an area of approximately 1 square metre, go over the applied VALSETIN again, working in all directions with criss-crossed strokes so as to create the matt, iridescent, soft and smooth effects of real silk. Once application is complete, go back over any imperfections, reapplying the VALSETIN with a spatula and creating light-and-dark reflections as described above. **2) Streaked Silk Effect:** Smooth over a 0.1 - 0.15 mm layer of VALSETIN evenly using a Wool Roller, in sections approximately 60 cm wide and 2 metres tall. Next, while the VALSETIN is still wet, go over it with the PV 94 Brush, using brush strokes 30 - 40 cm long from top to bottom and vice-versa, leaving streaks which are as straight and vertical as possible. Continue applying the product in sections until you have covered the entire surface. This Effect can also be created Horizontally. In this case, start from the very top of the area to be decorated and move horizontally until you reach the opposite corner. Work your way downwards with more horizontal sections, until you have covered the entire surface. **3) Oriental Silk Effect:** Smooth VALSETIN evenly over the surface, working in long sections with the Wool Roller and covering an area of approximately 1 square metre at a time. Next, go over it with the PV 84 Spatula, exerting light pressure on the decorated surface, and carry on making continuous rotary (never linear) movements, in both clockwise and anticlockwise directions. To decorate corners and areas that are difficult to reach in this manner, the PV 85 Spatula may be used. **4) Blade Silk Effect:** Smooth VALSETIN evenly over the surface, working in sections with the Wool Roller and covering an area of approximately 1 square metre at a time. Next, go over it with the PV 84 Spatula slightly flattened against the surface, using uneven strokes which are as long as possible, from top to bottom and vice-versa. To decorate corners and areas that are difficult to reach in this manner, the PV 85 Spatula may be used. **5) Brushed Silk Effect:** Smooth VALSETIN evenly over the surface, working in long sections with the Wool Roller and covering an area of approximately 1 square metre at a time. Next, work it using the PV 09 Brush without any product, alternating uneven brushstrokes in all directions. **6) Flowered Silk Effect:** Smooth over the VALSETIN using the Wool Roller, making all roller strokes in the same direction in order to avoid creating light-dark effects on the surface. After 4 - 6 hours at 20°C, add 100 ml of SETOMAT to 1 l of VALSETIN (which should be the same colour as the previous coats), and 400 ml of SETOMAT to 4 l of VALSETIN. Apply the mixture of VALSETIN + SETOMAT to a smooth plastic or wood surface (approximately 25 X 25 cm) using a Brush or a Roller. Dip the PV 32 Sponge into the VALSETIN + SETOMAT mixture deposited on the plastic surface, then use it to apply the mixture to the area. **7) Wallpaper Silk Effect:** Carry out the same preparation work as described in point 6 for the Flowered Silk Effect, but use the PV 33 or PV 34 Pad for the final application of VALSETIN + SETOMAT. **TECHNICAL DATA:** **Dilution:** VALSETIN and PRIMER 400 are ready to use. **Coverage:** PRIMER 400: approximately 1 litre per 11 - 12 square metres for one covering coat; VALSETIN: Silk Effect using a Spatula: 1 litre per 8 - 9 square metres approx.; **Streaked Silk Effect:** 1 litre per 8 - 9 square metres approx.; **Oriental Silk Effect:** 1 litre per 8 - 9 square metres approx.; **Silk Effect using a Blade:** 1 litre per 8 - 9 square metres approx.; **Brushed Silk Effect:** 1 litre per 15 - 16 square metres approx.; **Flowered Silk Effect:** 1 litre per 15 - 16 square metres approx. (first coat) and 1 litre per 20 - 30 square metres approx. (second coat with Setomat added); For the SOFT version, however, i.e. with V30 added (250 ml per 1 litre of VALSETIN and 1 litre of V30 per 4 litres), VALSETIN offers the following coverage: **SOFT Silk Effect using a Spatula:** 1 litre per 11 - 12 square metres approx.; **SOFT Streaked Silk Effect:** 1 litre per 11 - 12 square metres approx.; **SOFT Oriental Silk Effect:** 1 litre per 11 - 12 square metres approx.; **SOFT Silk Effect using a Blade:** 1 litre per 11 - 12 square metres approx.; **SOFT Brushed Silk Effect:** 1 litre per 18 - 20 square metres approx. (first coat) and 1 litre per 25 - 35 square metres approx. (second coat with Setomat added); **SOFT Wallpaper Silk Effect:** 1 litre per 18 - 20 square metres approx. (first coat) and 1 litre per 25 - 35 square metres approx. (second coat with Setomat added). **Packaging:** VALSETIN comes in 1 litre - 4 litre containers; PRIMER 400 is supplied in 750 ml - 5 litre containers; COLORI' is supplied in 80 ml and 480 ml packs; V30 is supplied in 250 ml - 1 litre containers; SETOMAT is available in 100 ml - 400 ml containers; FINISH V 16 is supplied in 250 ml - 1 litre containers. All products should be mixed thoroughly before use. **Application temperature:** between +5°C and +30°C. **Drying:** in a non-dusty environment for approximately 2 hours at 20°C. Dry after approximately 4 - 6 hours at 20°C. Hardens after 24 hours, depending on the temperature of the room. **Durability:** after it has hardened completely, an elastic and breathable film forms to offer excellent resistance to water, knocks and normal abrasion levels. **Washability:** washable with water and ordinary detergents 15 days after application, while the SOFT version of VALSETIN is only washable after roller application of one or more coats of FINISH V 16, depending on the desired washability level. **N.B.:** It is advisable to carry out a small test in order to assess the final aesthetic effects. **Equipment cleaning:** use water. **Storage:** make sure the tin is tightly closed, even after use, and stored at a temperature no lower than +5°C and no higher than +30°C. **Stability:** approximately 2 years, if well sealed and never opened. **SAFETY INSTRUCTIONS:** Avoid direct contact with the skin. Protect eyes and face. In the event of contact, rinse immediately and thoroughly with water and consult a doctor. Equipment must not be washed in watercourses, drains etc. **USER ADVICE:** The above information is both correct and accurate. However, considering that the conditions in which the products are used are not under our control, we will not be held liable for any recommendations or advice given. We recommend that the complete cycle is tested on a small wall first in order to ensure it is a success, after which the rest of the decoration procedure may be continued (check the decorative effects regularly as you proceed). This is because VALSETIN contains natural products and special resins which react to moisture, heat, ventilation and the application method. Each job will therefore acquire its own unique character. The shades can vary from those shown in the catalogue by 20% to 30%, and also between one batch and another. All the material should therefore be mixed in a large container before the application process is started, in order to avoid differences in colour once the product has been applied. **N.B.:** The colours on pages 9, 10, 11 and 12 were created using the Oriental Silk Effect.



VALSETIN apporte une touche de personnalité et de distinction à l'environnement: chaque décoration prend vie dans une magie de couleurs raffinées. Le raffinement précieux de la soie et le goût de la couleur se combinent admirablement dans VALSETIN, peinture à l'eau pour intérieur, élégante et raffinée. Grâce à VALSETIN les pièces acquièrent un cachet exclusif et raffiné, au style moderne ou classique mais toujours en ligne avec les dernières tendances déco. **CARACTÉRISTIQUES:** Pour obtenir les couleurs du catalogue, il faut mélanger VALSETIN avec la quantité de pâte colorante COLORI' nécessaire. Il est aussi possible de réaliser la coloration à l'aide du système colorimétrique VALCLONE. L'ajout de V30 à toute couleur de VALSETIN permet d'obtenir la variante la plus prestigieuse du produit, qui laisse poindre un brillant soyeux ravissant, véritable plaisir tactile et visuel. Tous les effets présentés ci-après peuvent aussi être obtenus dans la version SOFT. **APPLICATION DU FOND:** **Supports neufs et anciens.** Eliminer les vieilles peintures qui s'éffritent et laver avec du savon approprié. Sur support sec, mastiquer et après séchage, poncer en lissant bien la surface. Appliquer ensuite une couche de PRIMER 400 dilué à 50% avec de l'eau qui sera office de fixatif. Au bout d'environ 4 - 6 heures à 20°C, appliquer une deuxième couche de PRIMER 400 non dilué. Appliquer PRIMER 400 au rouleau de laine en croisant le plus possible les coups de rouleau pour obtenir une plus grande couverture du support. Si les surfaces sont en bon état, lisses et ne s'éffritent pas ou si elles sont neuves, ne poncer qu'en cas de besoin pour lisser le support. Appliquer ensuite PRIMER 400 non dilué uniquement aux endroits mastiqués. Au bout de 4 - 6 heures à 20°C, appliquer VALSETIN. N.B.: PRIMER 400 doit être coloré, avant son application, selon la couleur de VALSETIN choisie. **APPLICATION DE VALSETIN:** **1) Aspect Soie spatulée:** Appliquer une mince couche d'environ 0.1 - 0.15 mm de VALSETIN à l'aide de la truelle en acier Inox PV 43 ou de la Spatule en plastique PV 77. Après avoir couvert environ 1 m², repasser sur le VALSETIN appliqué en croisant les coups de spatule dans toutes les directions, pour créer des effets mats, changeants, doux et lisses comme la soie. Au terme de l'application, d'éventuelles imperfections peuvent être retouchées en réappliquant du VALSETIN et en jouant de la spatule pour créer des reflets clairs-obscurcs comme indiqué plus haut. **2) Aspect Soie Striée:** Appliquer une couche uniforme d'environ 0.1 - 0.15 mm de VALSETIN au rouleau de laine par bandes de plus ou moins 60 cm de large et 2 mètres de haut. Ensuite, alors que VALSETIN est encore humide, repasser avec la brosse PV 94 en donnant des coups de brosse de 30 - 40 cm de long, de haut en bas et de bas en haut pour essayer d'obtenir des stries le plus possible droites et verticales. Poursuivre l'application, toujours par bandes, jusqu'à ce que la surface à décorer soit complétée. **3) Aspect Soie d'orient:** Appliquer VALSETIN uniformément au rouleau de laine en longues bandes et couvrir 1 m² environ à la fois. Repasser ensuite à la spatule PV 84, en exerçant une légère pression sur le support décoré et procéder en décrittant des cercles dans le sens des aiguilles d'une montre et dans le sens inverse, éviter à tout prix les mouvements linéaires. La spatule PV 85 est conseillée pour décorer les coins et les zones difficilement accessibles. **4) Aspect Soie marbrée:** Appliquer VALSETIN uniformément au rouleau de laine par bandes et couvrir 1 m² environ à la fois. Repasser ensuite à la Spatule PV 84 légèrement écrasée sur le support, appliquer la peinture par de longs mouvements de spatule irréguliers de haut en bas et de bas en haut. La spatule PV 85 est conseillée pour décorer les coins et les zones difficilement accessibles. **5) Aspect Soie «coups de pinceau»:** Appliquer VALSETIN uniformément au rouleau de laine en longues bandes et couvrir 1 m² environ à la fois. Travailleur ensuite au pinceau PV 09, mais sans peinture, en donnant des coups de pinceau irréguliers et alternés dans toutes les directions. **6) Aspect Soie fleurie:** Appliquer VALSETIN uniformément au rouleau de laine en passant tous les coups de rouleau dans le même sens afin d'éviter des effets clairs-obscurcs sur la surface à décorer. Au bout de 4 - 6 heures à 20°C ajouter au VALSETIN de la même couleur que celui appliqué précédemment 0,100 l de SETOMAT à 1 l de VALSETIN et 0,400 l de SETOMAT à 4 l de VALSETIN. Appliquer au pinceau ou au rouleau le mélange de VALSETIN et SETOMAT sur un support plastique ou bois lisse (Format 25 X 25 cm environ). Tremper ensuite l'éponge PV 32 dans le mélange de VALSETIN et de SETOMAT précédemment étendu sur le support plastique et procéder à l'application de ce dernier sur la surface à décorer. **7) Aspect Soie tapissière:** Procéder à la préparation comme décrit au point 6 pour l'aspect soie fleurie mais en utilisant cette fois-ci le Tampon PV 33 ou PV 34 pour procéder à l'application finale du mélange de VALSETIN et SETOMAT. **DONNÉES TECHNIQUES:** **Dilution:** VALSETIN et PRIMER 400 sont des produits prêts à l'emploi. **Rendement:** PRIMER 400 environ 1 litre pour 11 - 12 m² une couche courante; VALSETIN : **Aspect Soie spatulée:** 1 l pour environ 8 - 9 m²; **Aspect Soie striée:** 1 l pour environ 8 - 9 m²; **Aspect Soie d'orient:** 1 l pour environ 8 - 9 m²; **Aspect Soie marbrée:** 1 l pour environ 8 - 9 m²; **Aspect Soie «coups de pinceau»:** 1 l pour environ 15 - 16 m² (Première couche) et 1 l pour environ 20 - 30 m² (deuxième couche avec ajout de Setomat); **Aspect Soie tapissière:** 1 l pour environ 15 - 16 m² (Première couche) et 1 l pour environ 20 - 30 m² (deuxième couche avec ajout de Setomat); **Aspect Soie fleurie:** 1 l pour environ 11 - 12 m²; **Aspect Soie strée SOFT:** 1 l pour environ 11 - 12 m²; **Aspect Soie d'orient SOFT:** 1 l pour environ 11 - 12 m²; **Aspect Soie marbrée SOFT:** 1 l pour environ 11 - 12 m²; **Aspect Soie «coups de pinceau» SOFT:** 1 l pour environ 11 - 12 m²; **Aspect Soie fleurie SOFT:** 1 l pour environ 18 - 20 m²; **Aspect Soie strée SOFT:** 1 l pour environ 18 - 20 m²; **Aspect Soie d'orient SOFT:** 1 l pour environ 18 - 20 m²; **Aspect Soie marbrée SOFT:** 1 l pour environ 18 - 20 m²; **Aspect Soie «coups de pinceau» SOFT:** 1 l pour environ 25 - 35 m² (deuxième couche avec ajout de Setomat); **Aspect Soie tapissière SOFT:** 1 l pour environ 25 - 35 m² (Première couche) et 1 l pour environ 25 - 35 m² (deuxième couche avec ajout de Setomat). **Conditionnement:** VALSETIN est disponible en pots de 11 - 4 l; PRIMER 400 est conditionné en pots de 0,750 l - 1 l; COLORI' est disponible en doses de 80 ml et de 480 ml; V30 est conditionné en pots de 0,250 l - 1 l; SETOMAT est disponible en pots de 0,100 l et de 0,400 l; FINISH V 16 est conditionné en pots de 0,250 l - 1 l. Attention à bien mélanger les produits avant leur utilisation. **Température d'application:** supérieure à +5°C et inférieure à +30°C. **Séchage:** hors poussière au bout de 2 heures environ à 20°C. Sec au bout d'environ 4 - 6 heures à 20°C. Il durcit au bout de 24 heures selon la température ambiante. **Résistance:** une fois complètement durci, il reste une pellicule élastique et transpirante offrant une bonne résistance à l'eau, aux chocs et aux abrasions normales. **Lavage:** à l'eau et avec des détergents courants 15 jours après l'application. Tandis que VALSETIN dans sa version SOFT n'est lavable qu'après application, au rouleau, d'une ou plusieurs couches de FINISH V 16 selon la résistance au lavage désirée. **N.B.:** Nous conseillons d'effectuer un essai sur une petite surface pour juger de l'aspect esthétique final. **Nettoyage des outils:** à l'eau. **Conservation:** dans un bidon bien fermé, même après usage, à une température supérieure à +5°C et inférieure à +30°C. **Stabilité:** 2 ans environ dans des bidons bien fermés, jamais ouverts. **CONSIGNES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES:** Eviter le contact direct avec la peau. Protéger les yeux et le visage. En cas de contact, rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin. Les outils ne doivent pas être nettoyés dans des cours d'eau, des évier, etc. **CONSEILS UTILES POUR L'UTILISATION:** Les renseignements fournis plus haut sont exacts et fiables. Les conditions d'utilisation échappant toutefois à notre contrôle, nous déclinons toute responsabilité quant aux avis et aux conseils fournis. Nous conseillons d'effectuer un cycle d'application complet sur une petite surface pour s'assurer de la réussite finale. Parachever ensuite la décoration en gardant constamment sous contrôle les effets décoratifs obtenus car VALSETIN est composé de produits naturels et de résines spéciales qui réagissent en fonction de l'humidité, de la chaleur, de la ventilation et du mode d'application. Chaque travail aura donc sa propre personnalité. Les teintes peuvent varier de 20% à 30% par rapport au catalogue et selon les lots. Afin d'éviter des différences de couleur une fois l'application terminée, mélanger donc le tout dans un grand bidon avant de commencer à peindre. **N.B.:** Les coloris pages 9, 10, 11 et 12 ont été réalisés dans la finition Aspect soie d'orient.



VALSETIN personaliza los ambientes dándoles una expresión diferente: La pintura tendrá una vida propia con una magia de refinados colores. La refinación de la seda y el gusto del color se combinan en VALSETIN, pintura al agua para interiores, elegante y refinada. Con VALSETIN se pueden crear ambientes exclusivos y refinados, de estilo moderno o clásico, pero siempre en línea con las nuevas tendencias en materia de pinturas. **CARACTERÍSTICAS:** Para lograr los colores del catálogo es necesario mezclar VALSETIN con la cantidad respectiva de pasta colorante COLORI'. En alternativa es posible colorearlo con el Sistema Tintométrico VALCLONE. Agregando V30 a cualquier color de VALSETIN, se consigue la prestigiosa variación del producto, que deja aflorar su brillo serico que sorprende agradablemente a la vista y al tacto y pudiéndose obtener todos los efectos descritos a continuación con la aplicación de este en la superficie. **APLICACIÓN DEL FONDO:** **Superficies Viejas y Nuevas.** Quitar la pintura vieja descascarada y harinosa y lavar con jabones específicos. Con la superficie seca, estucar y una vez seca, lijar para dejarla bien lisa. Luego aplicar como fijador una mano de PRIMER 400 diluido al 50% con agua y después de aprox. 4 - 6 horas a 20°C pasar una segunda mano diluido sólo en los estucados y después de 4 - 6 horas a 20°C pasar sobre la superficie PRIMER 400 que se aplica siempre para cubrir con Rodillo de lana y con pasadas lo más cruzadas posibles para conseguir una mayor cobertura del soporte. Si por el contrario las superficies están lisas y sanas, no harinosa o nuevas, lijar solamente donde sea necesario para dejar el soporte liso. Aplicar PRIMER 400 no diluido sólo en los estucados y después de 4 - 6 horas a 20°C pasar sobre la superficie PRIMER 400 que se aplica siempre para cubrir con Rodillo de lana y con pasadas lo más cruzadas posibles para lograr la mayor cobertura de la superficie. Después de 4 horas a 20°C, aplicar VALSETIN. **Nota:** PRIMER 400 se colora, antes de la aplicación, en función del color VALSETIN elegido. **APLICACIÓN DE VALSETIN:** **1) Efecto Seda Estucada:** Pasar una capa fina de aprox. 0.1 - 0.15 mm de VALSETIN, utilizando la llana de acero inoxidable PV 43 o la espátula de plástico PV 77. Después de cubrir por lo menos 1 m², volver a aplicar el VALSETIN usado antes con pasadas de espátula en todas las direcciones con el objetivo de crear efectos mate, tornasolados, suaves y lisos como la seda. Al terminar la aplicación se pueden tratar las imperfecciones aplicando nuevamente VALSETIN con espátula y creando reflejos claroscuros como se describe arriba. **2) Efecto Seda Estriada:** Pasar de manera uniforme una capa de aprox. 0.1 - 0.15 mm de VALSETIN con rodillo de lana en franjas de 60 cm de ancho y 2 m de altura. Posteriormente, con VALSETIN aún mojado, pasar con la espátula PV 94 realizando pasadas de 30 - 40 cm de altura de arriba hacia abajo y viceversa, tratando de dejar el estriado recto o lo más vertical posible. Continuar la aplicación en franjas hasta completar la pared a pintar. Este efecto puede también realizarse en Horizontal. En este caso comenzar a pintar desde punto más alto y formar las franjas horizontales hasta llegar a la esquina opuesta. Continuar debajo con otras franjas horizontales hasta completar la superficie a pintar. **3) Efecto Seda de Oriente:** Pasar de manera uniforme VALSETIN con rodillo de lana en franjas largas cubriendo 1 m² a la vez. Volver a pasar con la espátula PV 84, ejerciendo una leve presión sobre el soporte decorado y realizar con continuos movimientos rotativos en sentido horario y sentido antihorario pero nunca de forma lineal. Para la decoración de esquinas y zonas difíciles de alcanzar, se puede utilizar la Espátula PV 85. **4) Efecto Seda Jaspeada:** Pasar de manera uniforme VALSETIN con rodillo de lana en franjas cubriendo 1 m² a la vez. Volver a pasar con la Espátula PV 84 levemente aplastada contra el soporte aplicando pasadas de espátula irregulares y lo más largas posible de arriba hacia abajo y viceversa. Para la decoración de esquinas y zonas difíciles de alcanzar, se puede utilizar la Espátula PV 85. **5) Efecto Seda Pincelada:** Pasar de manera uniforme VALSETIN con rodillo de lana en franjas largas cubriendo 1 m² a la vez. Trabajarlo con el Pincel PV 09, pero sin producto, con pinceladas irregulares en todas las direcciones y alternadas. **6) Efecto Seda Floreada:** Pasar de forma uniforme VALSETIN con rodillo de lana dejando las pasadas de rodillo en el mismo sentido a fin de evitar efectos de claroscuros sobre la superficie a pintar. Pasadas 4 - 6 horas a 20°C añadir al VALSETIN del mismo color aplicado antes. SÉTOMAT de 0,100 l para VALSETIN de 1 l y de 0,0400 l para VALSETIN de 4 l. Aplicar con pincel o con rodillo la mezcla de VALSETIN y SÉTOMAT sobre una superficie lisa de plástico o madera (25 X 25 cm, aproximadamente). Bañe luego la Espátula PV 32 en VALSETIN con SÉTOMAT antes depositado sobre la superficie de plástico y luego aplicarlo sobre la superficie que se debe pintar. **7) Efecto Seda Tapiz:** Realizar la misma preparación descrita en el punto 6 para el efecto Seda Floreada, utilizando el Tampon PV 33 o PV 34 en la aplicación final de VALSETIN + SÉTOMAT. **DATOS TÉCNICOS:** **Dilución:** VALSETIN y PRIMER 400 están listos para usar. **Rendimiento:** PRIMER 400 aprox. 1 l para 11 - 12 m² una mano de cobertura. VALSETIN: **Efecto Seda Espátula:** 1 l para aprox. 8 - 9 m²; **Efecto Seda Estriada:** 1 l para aprox. 8 - 9 m²; **Efecto Seda de Oriente:** 1 l para aprox. 8 - 9 m²; **Efecto Seda de Arriba:** 1 l para aprox. 8 - 9 m²; **Efecto Seda Jaspeada:** 1 l para aprox. 8 - 9 m²; **Efecto Seda Pincelada:** 1 l para aprox. 8 - 9 m²; **Efecto Seda Floreada:** 1 l para aprox. 8 - 9 m²; **Efecto Seda Tapiz:** 1 l para aprox. 8 - 9 m².

Efecto Seda Jaspeada: 1 l para aprox. 8 - 9 m²; **Efecto Seda Pincelada:** 1 l para aprox. 15 - 16 m²; **Efecto Seda Floreada:** 1 l para aprox. 15 - 16 m² (Primera mano) y 1 l para aprox. 20 - 30 m² (Segunda mano con el agregado de Setomat); **Efecto Seda Tapiz:** 1 l para aprox. 15 - 16 m² (Primera mano) y 1 l para aprox. 20 - 30 m² (Segunda mano con el agregado de Setomat); **Efecto Seda Estriada:** 1 l para aprox. 11 - 12 m²; **Efecto Seda de Oriente SOFT:** 1 l para aprox. 11 - 12 m²; **Efecto Seda Jaspeada SOFT:** 1 l para aprox. 11 - 12 m²; **Efecto Seda Pincelada SOFT:** 1 l para aprox. 18 - 20 m²; **Efecto Seda Floreada SOFT:** 1 l para aprox. 18 - 20 m² (Primera mano) y 1 l para aprox. 20 - 35 m² (Segunda mano con el agregado de Setomat); **Efecto Seda Tapiz SOFT:** 1 l para aprox. 18 - 20 m² (Primera mano) y 1 l para aprox. 20 - 35 m² (Segunda mano con el agregado de Setomat); **Envases:** VALSETIN se encuentra disponible en envases de 1 l y 4 litros; PRIMER 400 se presenta en envases de 0,750 l y 5 l; COLORI® se presenta en envases de 80 ml y 480 ml; V30 en envases de 0,250 l y 1 l; SETOMAT se encuentra disponible en envases de 0,100 l y 0,400 l; FINISH V 16 se presenta en envases de 0,250 l y 1 l. Todos los productos se deben mezclar bien antes del uso. **Temperatura para la aplicación:** superior a +5°C e inferior a +30°C. **Secado:** sin polvo después de 2 horas a 20°C. Seco después de 4-6 horas a 20°C. Se endurece después de 24 horas según la temperatura ambiente. **Resistencia:** después del endurecimiento total, queda una película elástica y transparente con buena resistencia al agua, a los impactos y a la abrasión normal. **Lavable:** con agua y detergentes comunes después de 15 días de aplicación mientras que VALSETIN en la versión SOFT es lavable solamente después de aplicar, con rodillo, una o varias manos de FINISH V 16 en función de la resistencia al lavado que se desea conseguir. **Nota:** Se aconseja realizar una prueba en una superficie pequeña para observar los efectos estéticos finales. **Lavado de las herramientas:** con agua. **Conservación:** en la boca bien cerrada, aun después del uso, a una temperatura superior a +5°C e inferior a +30°C. **Estabilidad:** 2 años aprox. en envases bien sellados y sin abrir. **NORMAS ESPECIALES DE SEGURIDAD:** Evitar el contacto directo con la piel, proteger los ojos y el rostro; en caso de contacto, lavar inmediatamente con abundante agua y consultar a un médico. Las herramientas no deben lavarse en cursos de agua, desagües, etc. **ADVERTENCIAS PARA EL USUARIO:** La información anterior es exacta y precisa. Sin embargo, al no tener bajo control las condiciones de aplicación, no asumimos ninguna responsabilidad por los consejos y sugerencias proporcionados. Como VALSETIN se compone de productos naturales y resinas especiales que reaccionan en función de la humedad, el calor, la ventilación y la forma de aplicación, se aconseja efectuar el ciclo de aplicación completo sobre una pared pequeña para comprobar los resultados y luego proseguir con la pintura controlando constantemente los efectos obtenidos. Cada trabajo adquirirá su propia personalización. Los colores pueden variar del 20% al 30% respecto del catálogo, al igual que entre una partida y otra. En tal caso, para evitar cambios de color una vez realizada la aplicación, es aconsejable mezclar todo el material en un recipiente grande antes de iniciar la aplicación. **Nota:** Los colores de las páginas 9, 10, 11 y 12 se han realizado con Efecto Seda de Oriente.

D Mit VALSETIN erhalten Ihre Wohnräume eine ganz persönliche und einzigartige Ausstrahlung: jede Dekoration erstrahlt in der Magie edler Farben. VALSETIN ist eine wasserlösliche Farbe für elegante und edle Innendekore: kostbare Seide in geschmackvollen Farben. Mit VALSETIN lassen sich exklusive und elegante, moderne und klassische Räume kreieren, die den aktuellsten Tendenzen entsprechen. **EIGENSCHAFTEN:** Um die im Katalog gezeigten Farben zu erhalten, muss VALSETIN mit genau der angegebenen Menge Farbpaste mit der Bezeichnung COLORI® gemischt werden. Alternativ dazu kann das Produkt auch mit dem Farbmischsystem VALCLONE abgetönt werden. Jeder Farbe von VALSETIN kann auch das Produkt V30 hinzugefügt werden. Man erhält so eine edle Produktvariante, einen wunderschönen, sichtbaren und spürbaren Seideneffekt. Damit lassen sich alle nachfolgend beschriebenen Effektvarianten, auch in der Version SOFT, erzielen. **GRUNDUNG: Alte und neue Untergründe:** Entfernen Sie alte, nicht haftende und abbröckelnde Farbe vom Untergrund und säubern Sie diesen mit Wasser und geeigneten Seifen. Den trockenen Untergrund verspachteln und nach dem Trocknen abschleifen, um eine glatte Fläche zu erhalten. Tragen Sie anschließend als Fixiermittel eine Schicht PRIMER 400, mit 50% Wasser verdünnt, auf und nach einer Trocknungszeit von etwa 4 - 6 Stunden bei 20°C bringen Sie eine zweite Schicht unverdünnten PRIMER 400 auf. Der PRIMER 400 wird mit einer Wollfarbrolle mit möglichst oft verkreuzten Rollenstrichen aufgetragen, damit der Untergrund gut abgedeckt wird. Ist der Untergrund noch unversehrt und glatt, nicht bröckelig oder neu, dann braucht er nur etwas abgeschliffen zu werden. Bringen Sie dann eine Schicht unverdünnten PRIMER 400 nur auf den verspachtelten Stellen auf und nach einer Trocknungszeit von 4 - 6 Stunden bei 20°C eine Schicht PRIMER 400 auf die gesamte Fläche. Auch hier verwenden Sie eine Wollfarbrolle und tragen die Schichten mit möglichst oft verkreuzten Rollenstrichen auf, damit die gesamte Fläche gut abgedichtet wird. Nach 4 Stunden bei 20°C können Sie mit dem Auftragen von VALSETIN beginnen. **Hinweis:** Der PRIMER 400 muss vor dem Auftragen in einer zur gewünschten VALSETIN-Farbe passenden Farbe gefärbt werden. **ANWENDUNG VON VALSETIN:** 1) **Seiden-Spachteleffekt:** Eine dünne, etwa 0,1 - 0,15 mm starke Schicht VALSETIN mit dem Reibbrett aus rostfreiem Stahl PV 43 oder dem Plastikspachtel PV 77 auftragen. Etwa 1 m² Fläche mit Farbe bedecken und dann mit dem Spachtel in alle Richtungen und mit überkreuzenden Bewegungen verteilen. So entstehen matte, glänzende, weiche und seidenglänzende Effekte. Nach dem Auftrag können auch Stellen, die nicht so gut geworden sind, mit einem weiteren Farbauftrag nachgearbeitet werden, bis der gewünschte Effekt erreicht wird. 2) **Seidiger Streifeneffekt:** Eine gleichmäßige Schicht von etwa 0,1 - 0,15 mm VALSETIN mit der Wollfarbrolle in etwa circa 60 cm breiten und bis zu 2 Meter hohen Streifen auftragen. Dann, solange die Farbe VALSETIN noch feucht ist, mit der Bürste PV 94 nacharbeiten: etwa 30 - 40 cm lange Bürstenstreifen von oben nach unten und umgekehrt, so dass möglichst gerade Streifen entstehen. Führen Sie den Farbauftrag streifenweise fort, bis die gesamte Fläche dekoriert ist. Dieser Effekt kann auch horizontal ausgeführt werden. Beginnen Sie in diesem Fall am höchsten Punkt der zu dekorierenden Fläche und arbeiten Sie mit horizontalen Streifen bis hin zur gegenüberliegenden Ecke. Fügen Sie nun weitere horizontale Streifen an, bis die gesamte zu dekorierende Fläche bedeckt ist. 3) **Orientalse-Effekt:** Tragen Sie VALSETIN gleichmäßig mit dem Wollfarbroller in langen Streifen auf und bedecken Sie jeweils etwa 1 m² Fläche. Arbeiten Sie nun diesen Farbauftrag mit dem Spachtel PV 84 nach: über Sie einen leichten Druck auf den Farbuntergrund aus und arbeiten Sie sich mit Drehbewegungen nach links und rechts (keine geraden Bewegungen) immer weiter vor. Zur Dekoration der Ecken und der schwer erreichbaren Stellen können Sie den Spachtel PV 85 verwenden. 4) **Effekt geriffelter Seide:** Tragen Sie VALSETIN gleichmäßig mit dem Wollfarbroller in Streifen auf und bedecken Sie jeweils etwa 1 m² Fläche. Dann mit dem leicht auf den Untergrund aufgedrückten Spachtel PV 84 nacharbeiten, dabei unregelmäßige und möglichst lange Bewegungen von oben nach unten und umgekehrt ausführen. Zur Dekoration der Ecken und der schwer erreichbaren Stellen können Sie den Spachtel PV 85 verwenden. 5) **Effekt Pinselstrichseide:** Tragen Sie VALSETIN gleichmäßig mit dem Wollfarbroller in langen Streifen auf und bedecken Sie jeweils etwa 1 m² Fläche. Dann mit dem Pinsel PV 09 mit nur wenig Produkt und unregelmäßigen Pinselstrichen in allen Richtungen nacharbeiten. 6) **Effekt geblümte Seide:** VALSETIN gleichmäßig mit dem Wollfarbroller in immer der gleichen Richtung auftragen, um hell-dunkel-Effekte zu vermeiden. Nach 4 - 6 Stunden Trocknen bei 20°C fügen Sie zu VALSETIN in derselben, zuvor aufgetragenen Farbe SETOMAT hinzu: 0,100 l für 1 l VALSETIN und 0,400 l für 1 l VALSETIN. Tragen Sie mit einem Pinsel oder einer Rolle VALSETIN + SETOMAT auf eine glatte Kunststoff- oder Holzunterlage (Format etwa 25 X 25 cm) auf. Tauchen Sie dann den Schwamm PV 32 in das zuvor auf die Kunststoffunterlage gegebene VALSETIN mit SETOMAT ein und bringen Sie es auf der zu dekorierenden Fläche auf. 7) **Tapetenähnlicher Seideneffekt:** Führen Sie die unter Punkt 6 (Effekt geblümte Seide) beschriebene Vorbereitung aus, verwenden Sie jedoch den Tampon PV 33 oder PV 34 für die abschließende Aufbringung des Gemisches VALSETIN + SETOMAT. **TECHNISCHE ANGABEN:** Verdünnung: VALSETIN und PRIMER 400 sind gebrauchsfertig. Ergiebigkeit: PRIMER 400 etwa 1 l für 11 - 12 m²; eine deckende Schicht VALSETIN: Seiden-Spachteleffekt; etwa 1 l für 8 - 9 m²; Orientalse-Effekt: etwa 1 l für 8 - 9 m²; Seidiger Streifeneffekt: etwa 1 l für 8 - 9 m²; Effekt Pinselstrichseide: etwa 1 l für 15 - 16 m²; Effekt geblümte Seide: 1 l für etwa 15 - 16 m² (erster Auftrag) und 1 l für etwa 20 - 30 m² (zweiter Auftrag, mit Setomat gemischt); Tapetenähnlicher Seideneffekt: 1 l für etwa 15 - 16 m² (erster Auftrag) und 1 l für etwa 20 - 30 m² (zweiter Auftrag, mit Setomat gemischt); In der Version SOFT, also mit Beimischung des V30 (0,250 l für 1 l VALSETIN und 1 l V30 für 4 l) hat VALSETIN folgende Ergiebigkeit: Seiden-Spachteleffekt SOFT: 1 l für etwa 11 - 12 m²; Seidiger Streifeneffekt SOFT: 1 l für etwa 11 - 12 m²; Orientalse-Effekt SOFT: 1 l für etwa 11 - 12 m²; Effekt Pinselstrichseide SOFT: 1 l für etwa 18 - 20 m²; Effekt geblümte Seide SOFT: 1 l für etwa 18 - 20 m² (erster Auftrag, mit Setomat gemischt); Tapetenähnlicher Seideneffekt SOFT: 1 l für etwa 18 - 20 m² (zweiter Auftrag, mit Setomat gemischt). Lieferform: VALSETIN: 11 und 4 l; PRIMER 400: 0,750 l und 5 l; COLORI® 80 ml und 480 ml; V30: 0,250 l und 1 l; SETOMAT 0,100 l und 0,400 l; FINISH V 16: 0,250 l und 1 l. Alle Produkte sind vor der Verwendung zu mischen. Anwendungstemperatur: über +5°C und unter +30°C. Trocknung: staubtrocken nach circa 2 Stunden bei 20°C. Vollkommen trocken nach 4 - 6 Stunden bei 20°C. Aushärtung nach 24 Stunden je nach Raumtemperatur. **Widerstandsfähigkeit:** nach der vollständigen Aushärtung bleibt ein elastischer und atmungsaktiver Film, der dem Produkt eine gute Beständigkeit gegen Wasser, Stöße und normalen Abrieb verleiht. **Abwaschbarkeit:** mit Wasser und herkömmlichen Reinigungsmitteln 14 Tage nach dem Auftrag; VALSETIN in der Version SOFT muss hingegen mit einer oder mehreren Schichten FINISH V 16 versiegelt werden, je nach gewünschter Abwaschbarkeit. **Hinweis:** Wir empfehlen, das Ergebnis vor Beginn der Arbeiten auf einer kleinen Fläche zu testen. **Reinigung der Ausrüstung:** mit Wasser. **Aufbewahrung:** im - auch nach der Verwendung - gut verschlossenen Blechkasten bei einer Temperatur von über +5°C und unter +30°C. **Halbwertzeit:** etwa 2 Jahre in gut versiegelten, ungeöffneten Verpackungen. **BESONDERE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN:** Vermeiden Sie direkten Hautoberkontakt, schützen Sie die Augen und das Gesicht. Bei versehentlichem Kontakt mit dem Produkt sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen. Die Ausrüstung darf nicht in Wasserläufen, über Abflüssen usw. gereinigt werden. **HINWEISE FÜR DEN BENUTZER:** Die oben aufgeführten Informationen sind richtig und präzise. Da die Anwendungsbedingungen nicht unserer Kontrolle unterliegen, übernehmen wir keinerlei Verantwortung für die Ratschläge und Empfehlungen. Es empfiehlt sich, den kompletten Anwendungszyklus auf einer kleinen Wand auszuprobieren, um das perfekte Gelingen zu überprüfen. Beginnen Sie dann mit der eigentlichen Dekoration und kontrollieren Sie stetig während die erzielten Effekte. VALSETIN ist aus natürlichen Produkten und Spezialharzen hergestellt, die je nach Feuchtigkeit, Wärme, Lüftung und Anwendungsmethode unterschiedlich reagieren. Daher wird jede Arbeit eine individuelle Prägung aufweisen. Die Farbtöne können um 20% bis 30% vom Katalog abweichen; ebenso können auch die Chargen unterschiedlich ausfallen. In diesem Fall ist es zur Vermeidung von Farbunterschieden nach dem Farbauftrag notwendig, das gesamte Material vor Beginn der Arbeit in einem großen Behälter zu vermischen. **Hinweis:** Die Farben auf den Seiten 9, 10, 11 und 12 wurden mit dem Effekt Orientalseite erstellt.

GR To VALSETIN εξαπομικεύει τους χώρους και προσδίδει μια ζεχωριστή εκφραστικότητα: κάθε διακόσμηση θα έχει μια δική της ζωή σε μια μαγεική εξευγενισμένων χρωμάτων. Η πολυτιμότητα του μεταξιού και το γούστο του χρώματος συνδυάζονται πετυχημένα στο VALSETIN, υδρόχρωμα για εσωτερικούς χώρους, κομψό και εξευγενισμένο. Με το VALSETIN μπορείτε να δημιουργήσετε χώρους μοναδικούς και κομψούς, σε μοντέρνο ή κλασικό στιλ, αλλά πάντα σε γραμμή με τις νέες διακοσμητικές τάσεις. **ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:** Για να πετύχετε τα χρώματα του καταλόγου θα πρέπει να αναμένετε το VALSETIN με την ανάλογη ποσότητα χρωστικής πάστας με το όνομα COLORI®. Εναλλακτικά, μπορείτε να δημιουργήσετε χώραμα με το Χρωματομερικό Σύστημα VALCLONE. Με την προσθήκη του V30 σε οποιοδήποτε χώραμα VALSETIN, δημιουργείτε την πολύτιμη εκδύση του προϊόντος, που αναδεικνύει την μεταξιά λαμπερότητά της που συναρτάται με την οπτική και αισθητή υπερχρέωση και τις συνέπειες της πάστας. Παλιά και Νέα Υποστρώματα. Αφαιρέστε τις παλιές βαφές, χωρίς σύμφωνη και σαθρές και πλύνετε με καπάλλα σαπούνια. Αφού στεγνώσετε το ποτσότρωμα, σποκάρετε και αφού ξαρπάξετε, τρίψτε με γυαλόχρωμο για να λειπόνται καλά την επιφάνεια. Το PRIMER 400 αραιώνεται μόνον με νερό και με ταπετσάρια και περάστε το προτούριο από 4 - 6 ώρες σε 20°C απλώστε, σε όλη την επιφάνεια του PRIMER 400 που εφαρμόζεται πάντα με το ποτσότρωμα. Μετά από 4 ώρες στους 20°C, πρωτοβάρυστε στην εφαρμογή του VALSETIN. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το PRIMER 400 αραιώνεται μόνον με νερό και με ταπετσάρια και περάστε το προτούριο από 4 - 6 ώρες σε 20°C. Πρωτοβάρυστε το χρώμα του VALSETIN σε άλλη υποστρώματα που αποτέλεσμα της προσθήκης του Ανεξόδιου Χάλυμα PV 43 ή την Πλαστική Σπάτουλα PV 77. Αφού καλύπτετε περίπου 1 m², «ξαναχυτήστε» το περασμένο VALSETIN με σπαταλάρισμα προς όποιες διατάξεις και κατά το δυνατόν πιο σταυρωτά για να πετύχετε μεγαλύτερη κάλυψη του υποστρώματος. Αν, αντίθετα, οι επιφάνειες είναι υγείες, λείες, μη σαθρές ή νέες, τρίψτε με γυαλόχρωμο μόνον χρώμα που χρειάζεται για να καταστήσετε λειό το υποτόρωμα. Μετά περάστε το PRIMER 400 μη αραιώνεται μόνον στα σπαταλάρια και μετά από 4 - 6 ώρες σε 20°C απλώστε, σε όλη την επιφάνεια του PRIMER 400 που εφαρμόζεται πάντα με το ποτσότρωμα. Μετά από 4 ώρες στους 20°C, πρωτοβάρυστε στην εφαρμογή του VALSETIN. **Χρωστική πάστα COLORI®:** Από την προσθήκη του V30, δημιουργείτε την πολύτιμη εκδύση του προϊόντος, που αναδεικνύει την μεταξιά λαμπερότητά της που συναρτάται με την οπτική και αισθητή υπερχρέωση και τις συνέπειες της πάστας. Πατήστε την εφαρμογή, με βάση το πεταλέμενο χρώμα του VALSETIN, εκτιμώντας τη σπάτουλα από Ανεξόδιο Χάλυμα PV 43 ή την Πλαστική Σπάτουλα PV 77. Αφού καλύπτετε περίπου 1 m², «ξαναχυτήστε» το περασμένο VALSETIN με σπαταλάρισμα προς όποιες διατάξεις και κατά το δυνατόν κατακόρυφές. Από την προσθήκη του Ανεξόδιου Χάλυμα PV 43 ή την Πλαστική Σπάτουλα PV 77, αραιώνεται μόνον με νερό και με ταπετσάρια και περάστε περίπου 1 m² πάντα με το ποτσότρωμα. Μετά από 4 ώρες στους 20°C, πρωτοβάρυστε την εφαρμογή του VALSETIN σε άλλη υποστρώματα που αποτέλεσμα της προσθήκης του Ανεξόδιου Χάλυμα PV 43 ή την Πλαστική Σπάτουλα PV 77. Αφού καλύπτετε περίπου 1 m², «ξαναχυτήστε» το περασμένο VALSETIN με σπαταλάρισμα προς όποιες διατάξεις και κατά το δυνατόν κατακόρυφές. Από την προσθήκη του Ανεξόδιου Χάλυμα PV 43 ή την Πλαστική Σπάτουλα PV 77, αραιώνεται μόνον με νερό και με ταπετσάρια και περάστε περίπου 1 m² πάντα με το ποτσότρωμα. Μετά από 4 ώρες στους 20°C, πρωτοβάρυστε την εφαρμογή του VALSETIN σε άλλη υποστρώματα που αποτέλεσμα της προσθήκης του Ανεξόδιου Χάλυμα PV 43 ή την Πλαστική Σπάτουλα PV 77. Αφού καλύπτετε περίπου 1 m², «ξαναχυτήστε» το περασμένο VALSETIN με σπαταλάρισμα προς όποιες διατάξεις και κατά το δυνατόν κατακόρυφές. Από την προσθήκη του Ανεξόδιου Χάλυμα PV 43 ή την Πλαστική Σπάτουλα PV 77, αραιώνεται μόνον με νερό και με ταπετσάρια και περάστε περίπου 1 m² πάντα με το ποτσότρωμα. Μετά από 4 ώρες στους 20°C, πρωτοβάρυστε την εφαρμογή του VALSETIN σε άλλη υποστρώματα που αποτέλεσμα της προσθήκης του Ανεξόδιου Χάλυμα PV 43 ή την Πλαστική Σπάτουλα PV 77. Αφού καλύπτετε περίπου 1 m², «ξαναχυτήστε» το περασμένο VALSETIN με σπαταλάρισμα προς όποιες διατάξεις και κατά το δυνατόν κατακόρυφές. Από την προσθήκη του Ανεξόδιου Χάλυμα PV 43 ή την Πλαστική Σπάτουλα PV 77, αραιώνεται μόνον με νερό και με ταπετσάρια και περάστε περίπου 1 m² πάντα με το ποτσότρωμα. Μετά από 4 ώρες στους 20°C, πρωτοβάρυστε την εφαρμογή του VALSETIN σε άλλη υποστρώματα που αποτέλεσμα της προσθήκης του Ανεξόδιου Χάλυμα PV 43 ή την Πλαστική Σπάτουλα PV 77. Αφού καλύπτετε περίπου 1 m², «ξαναχυτήστε» το περασμένο VALSETIN με σπαταλάρισμα προς όποιες διατάξεις και κατά το δυνατόν κατακόρυφές. Από την προσθήκη του Ανεξόδιου Χάλυμα PV 43 ή την Πλαστική Σπάτουλα PV 77, αραιώνεται μόνον με νερό και με ταπετσάρια και περάστε περίπου 1 m² πάντα με το ποτσότρωμα. Μετά από 4 ώρες στους 20°C, πρωτοβάρυστε την εφαρμογή του VALSETIN σε άλλη υποστρώματα που αποτέλεσμα της προσθήκης του Ανεξόδιου Χάλυμα PV 43 ή την Πλαστική Σπάτουλα PV 77. Αφού καλύπτετε περίπου 1 m², «ξαναχυτήστε» το περασμένο VALSETIN με σπαταλάρισμα προς όποιες διατάξεις και κατά το δυνατόν κατακόρυφές. Από την προσθήκη του Ανεξόδιου Χάλυμα PV 43 ή την Πλαστική Σπάτουλα PV 77, αραιώνεται μόνον με νερό και με ταπετσάρια και περάστε περίπου 1 m² πάντα με το ποτσότρωμα. Μετά από 4 ώρες στους 20°C, πρωτοβάρυστε την εφαρμογή του VALSETIN σε άλλη υποστρώματα που αποτέλεσμα της προσθήκης του Ανεξόδιου Χάλυμα PV 43 ή την Πλαστική Σπάτουλα PV 77. Αφού καλύπτετε περίπου 1 m², «ξαναχυτήστε» το περασμένο VALSETIN με σπαταλάρισμα προς όποιες διατάξεις και κατά το δυνατόν κατακόρυφές. Από την προσθήκη του Ανεξόδιου Χάλυμα PV 43 ή την Πλαστική Σπάτουλα PV 77, αραιώνεται μόνον με νερό και με ταπετσάρια και περάστε περίπου 1 m² πάντα με το ποτσότρωμα. Μετά από 4 ώρες στους 20°C, πρωτοβάρυστε την εφαρμογή του VALSETIN σε άλλη υποστρώματα που αποτέλεσμα της προσθήκης του Ανεξόδιου Χάλυμα PV 43 ή την Πλαστική Σπάτουλα PV 77. Αφού καλύπτετε περίπου 1 m², «ξαναχυτήστε» το περασμένο VALSETIN με σπαταλάρισμα προς όποιες διατάξεις και κατά το δυνατόν κατακόρυφές. Από την προσθήκη του Ανεξόδιου Χάλυμα PV 43 ή την Πλαστική Σπάτουλα PV 77, αραιώνεται μόνον με νερό και με ταπετσάρια και περάστε περίπου 1 m² πάντα με το ποτσότρωμα. Μετά από 4 ώρες στους 20°C, πρωτοβάρυστε την εφαρμογή του VALSETIN σε άλλη υποστρώματα που αποτέλεσμα της προσθήκης του Ανεξόδιου Χάλυμα PV 43 ή την Πλαστική Σπάτουλα PV 77. Αφού καλύπτετε περίπου 1 m², «ξαναχυτήστε» το περασμένο VALSETIN με σπαταλάρισμα προς όποιες διατάξεις και κατά το δυνατόν κατακόρυφές. Από την προσθήκη του Ανεξόδιου Χάλυμα PV 43 ή την Πλαστική Σπάτουλα PV 77, αραιώνεται μόνον με νερό και με ταπετσάρια και περάστε περίπου 1 m² πάντα με το ποτσότρωμα. Μετά από 4 ώρες στους 20°C, πρωτοβάρυστε την εφαρμογή του VALSETIN σε άλλη υποστρώματα που αποτέλεσμα της προσθήκης του Ανεξόδιου Χάλυμα PV 43 ή την Πλαστική Σπάτουλα PV 77. Αφού καλύπτετε περίπου 1 m², «ξαναχυτήστε» το περασμένο VALSETIN με σπαταλάρισμα προς όποιες διατάξεις και κατά το δυνατόν κατακόρυφές. Από την προσθήκη του Ανεξόδιου Χάλυμα PV 43 ή την Πλαστική Σπάτουλα PV 77, αραιώνεται μόνον με νερό και με ταπετσάρια και περάστε περίπου 1 m² πάντα με το ποτσότρωμα. Μετά από 4 ώρες στους 20°C, πρωτοβάρυστε την εφαρμογή του VALSETIN σε άλλη υποστρώματα που αποτέλεσμα της προσθήκης του Ανεξόδιου Χάλυμα PV 43 ή την Πλαστική Σπάτουλα PV 77. Αφού καλύπτετε περίπου 1 m², «ξαναχυτήστε» το περασμένο VALSETIN με σπαταλάρισμα προς όποιες διατάξεις και κατά το δυνατόν κατακόρυφές. Από την προσθήκη του Ανεξόδιου Χάλυμα PV 43 ή την Πλαστική Σπάτουλα PV 77, αραιώνεται μόνον με νερό και με ταπετσάρια και περάστε περίπου 1 m² πάντα με το ποτσότρωμα. Μετά από 4 ώρες στους 20°C, πρωτοβάρυστε την εφαρμογή του VALSETIN σε άλλη υποστρώματα που αποτέλεσμα της προσθήκης του Ανεξόδιου Χάλυμα

T VALSETIN, ortamları kışleştirir ve farklı bir ifade verir: her dekorasyon, rafine renklere sahip bir çekicilikte bir hayatı sahip olacaktır. İpeğin aşırı inceliği ve rengin doğruluğu, sık ve rafine iç mekanlar için su bazlı boya olan VALSETIN'de kolaylıkla kombine olur. VALSETIN ile modern veya klasik stilde ancak her zaman yeni dekoratif trendler ile uyumlu olacak, aynicalıklı ve sık ortamlar yaratılabilir. **ÖZELLİKLER:** Katalog renklerini elde etmek için, VALSETIN'İ COLORİ adı verilen ilişkin renklendirmeleri hamur miktarı ile karıştırırmak gereklidir. Alternatif olarak, VALCLONE Metrik Boyama Sistemi ile de renklendirilebilir. Herhangi bir VALSETIN rengine V30'un eklenmesi ile, görsel ve dokunsal hoşluk nedeniyi büleyen ipek paraklığını ortaya çıkarır, ürünün prestijine ulaşılır ve aşağıda anlatılan tüm Etkiler ancak SOFT versiyonunda elde edilebilir. **ZEMİNİN UYGULANMASI:** Eski ve Yeni Destekler. Sabitlenmemiş ve toz haline gelmiş eski boyalar kaldırınız ve uygun sabunları ile yıkayınız. Destek kuru kiven siva ile kaplayınız ve kuruduğu zaman yüzeyi iyice döüz bir hale getirmek için zımparalayınız. Daha sonra, tespit maddesi olarak, su ile %50 sulandırılmış bir kat PRIMER 400 tabık ediniz ve 20°C'de yaklaşık 4 - 6 saat sonra, sulandırılmışın içini bir PRIMER 400 katı yapınız. PRIMER 400, Yün rulo ile ve desteğin daha fazla kapatılabilmesi için mümkün olduğunda fazla çapraz rulo darbeleri ile tabık edilmelidir. Üzüller sağlam, düz, toz haline gelmemiş veya yeni ise, sadece gerektiği yerde desteği düzlemeç için zımparalayınız. Daha sonra sadece siva ile kaplanan yerler üzerine sulandırılmış PRIMER 400 tabık ediniz ve 20°C'de 4 - 6 saat sonra, tüm yüzey üzerine, daima Yün rulo ile ve desteğin daha fazla kapatılabilmesi için mümkün olduğunda fazla çapraz rulo darbeleri ile tabık edilmesi gereken PRIMER 400'ü yapınız. 20°C'de 4 saat sonra, VALSETIN'in uygulanmadan önce, seçilen VALSETIN rengine göre renklendirilmelidir. **VALSETIN'İN UYGULANMASI:** 1) **Spatulat İpek Etki:** PV 43 Inox Çelik Malá veya PV 77 Plastik Spatula kullanarak, yaklaşık 0,1 - 0,15 mmince bir tabaka halinde VALSETIN'i yapınız. Yaklaşık 1 m² kapatıktan sonra, ipek gibi opak, yanar, döner, yumuşak ve düz efektlere yol açacaktır. Üzüllerin yanı sıra, yüzlerde çapraz spatula darbeleri yaparak tabık edilen VALSETIN'yi yeniden tabık ediniz. Uygulama işlemi sona erdiğinde zaman, yukarıda anlatıldığı gibi açık-koyu yansımalarla karşılaşır ve spatuła ile geçip, VALSETIN'İN yeniden tabık ederek olası hataların üzerinden yeniden geçirilebilir. 2) **Damarlı İpek Etki:** Yaklaşık 60 cm genişlikteki seritler halinde Yün rulo ile VALSETIN'YI yaklaşık 0,1 - 0,15 mm'lik bir tabaka halinde eşit oranda yapınız. Daha sonra, VALSETIN'İN hentuz isıkları, iken, düz ve mümkün olduğunda dikey damarlar bırakırmaya çalışarak, aşağıya ve yukarı doğru yukarıdan 30 - 40 cm uzunluğunda firça darbeleri yaparak, PV 94 Fırça ile yeniden tabık ediniz. Daha sonra, dekor edilecek yüzeyi tamamlayana kadar, daima çizgili uygulama ile devam ediniz. Bu Efekt, Yatay olarak ya da eğikçe gerçekleştirilebilir. Bu durumda, dekor edilecek yüzeyin en yüksek noktadan başlayınız ve bu yatay seritleri karşı köşeye ulaştıran kadar, diğer yatay seritler ile aşağıda devam ediniz. 3) **Sark İpegi Etki:** VALSETIN'İ uzun seritler halinde Yün rulo ile eşit oranda yapınız ve tek seferde yaklaşık 1 m² kaplayınız. Daha sonra dekor edilecek yüzeyin hafif bir basıncı uygularken, PV 84 Spatula ile yeniden tabık ediniz ve saat yönünün tersine ancak asla düz olmayan sürekli yuvarlak hareketler ile işlemeyi devam ediniz. Köşelerin ve uluslararası zor bölgelerin dekorasyonu için, PV 85 Spatula kullanılabilir. 4) **Rendeli İpek Etki:** VALSETIN'İN seritler halinde Yün rulo ile eşit oranda yapınız ve tek seferde yaklaşık 1 m² kaplayınız. Daha sonra, düzgün olmayan ve yukarıdan aşağıya doğru ve tam ters yönde mümkün olduğunda uzun spatula darbeleri tabık ederek, desteği hafifçe basık PV 84 Spatula ile yeniden uygulayın. Köşelerin ve uluslararası zor bölgelerin dekorasyonu için, PV 85 Spatula kullanılabilir. 5) **Fırça Darbeli İpek Etki:** VALSETIN'İ uzun seritler halinde Yün rulo ile eşit oranda yapınız ve tek seferde yaklaşık 1 m² kaplayınız. Daha sonra, PV 09 Fırça ile, ancak üzerinde ürün olmadan, tüm yüzlerde düzgün olmayan ve değişikin firça darbeleri ile çalışınız. 6) **Ciçek Desenli İpek Etki:** Dekore edilecek yüzey üzerinde açık-koyu efektleri önlemek amacıyla, aynı yönde tüm rulo darbelerini bırakıracak. VALSETIN'İN Yün rulo ile eşit oranda yapınız. 20°C'de 4 - 6 saat sonra, önceden tabık edilen aynı renkteki VALSETIN'E 1 LT'lik VALSETIN İÇİN 0,100 LT'lik SETOMAT ekleyiniz. VALSETIN + SETOMAT karışımı Rulo veya Fırça ile plastik veya ahşap düz bir destek üzerinde tabık ediniz (yaklaşık F.10 X 25 cm). Daha sonra, önceden plastik destek üzerinde bırakılan VALSETIN + SETOMAT'ı PV 32 Sünger batırınız ve dekore edilecek yüzey üzerinde aynı ürünün tabık edilmesi ile işlemeyi devam ediniz. 7) **Dekore Edilmiş İpek Etki:** Ciçek Desenli İpek Etki için 6. maddede anlatıldığı gibi aynı hazırlızlı gerçekleştiriniz, ancak VALSETIN + SETOMAT'ın son tabıkbindunge PV 33 veya PV 34 Tampon kullanınız. **TEKNİK VERİLER:** **Seyretime:** VALSETIN ve PRIMER 400, kullanımına hazır. **Randiman:** PRIMER 400 yaklaşık 1 LT. 11 - 12 m² için, en üstte bir kat; VALSETIN: Spatulat İpek Etki: 1 LT yaklaşık 8 - 9 m² için; Damarlı İpek Etki: 1 LT yaklaşık 8 - 9 m² için; **Rendeli İpek Etki:** 1 LT yaklaşık 8 - 9 m² için; **Sark İpegi Etki:** 1 LT yaklaşık 8 - 9 m² için; **Fırça Darbeli İpek Etki:** 1 LT yaklaşık 15 - 16 m² için; **Ciçek Desenli İpek Etki:** 1 LT yaklaşık 15 - 16 m² (ilk kat) ve 1 LT yaklaşık 20 - 30 m² (ikinci kat Setomat ilavesi ile); **Dekore Edilmiş İpek Etki:** 1 LT yaklaşık 20 - 30 m² (ilk kat) ve 1 LT yaklaşık 20 - 30 m² (ikinci kat Setomat ilavesi ile); **SOFT Versiyonunda ise, yanı V30'ün eklenmesi ile (0,250 LT. 1 LT. VALSETIN'İN içi ve 1 LT'lik V30 4 LT. içi), VALSETIN'İN sağağındaki Randimanlara sahiptir. **Spatulat İpek Etki SOFT:** 1 LT yaklaşık 11 - 12 m² için; **Damarlı İpek Etki SOFT:** 1 LT yaklaşık 11 - 12 m² için; **Sark İpegi Etki SOFT:** 1 LT yaklaşık 11 - 12 m² için; **Fırça Darbeli İpek Etki SOFT:** 1 LT yaklaşık 18 - 20 m² için; **Ciçek Desenli İpek Etki SOFT:** 1 LT yaklaşık 18 - 20 m² için (ilk kat) ve 1 LT yaklaşık 25 - 35 m² için (ikinci kat Setomat ilavesi ile); **Dekore Edilmiş İpek Etki SOFT:** 1 LT yaklaşık 18 - 20 m² için (ilk kat) ve 1 LT yaklaşık 25 - 35 m² için (ikinci kat Setomat ilavesi ile). **Ambalajlar:** VALSETIN 1 LT'lik - 4 LT'lik ambalajlarında mevcuttur; PRIMER 400, 0,750 LT'lik - 5 LT'lik ambalaj- larda tedarik edilir; COLORİ 80 ML'lik ve 480 ML'lık; V30 0,250 LT'lik - 1 LT'lik tedarik edilir; SETOMAT 0,100 LT'lik - 0,400 LT'lik ambalajlar- da mevcuttur 0,400; FINISH V 16, 0,250 LT'lik - 1 LT'lik ambalajlarında mevcuttur. Tüm ürünler, kullanıldından önce iyi karıştırılmışlardır. **Uygulama derecesi:** +5°C'nin üzerinde ve +30°C'nin altında. **Kuruma:** tozsuz, 20°C'de yaklaşık 2 saat sonra. 20°C'de yaklaşık 4 - 6 saat sonra kurur. Ortam sıcaklığında bağlı olarak 24 saat sonra sertleşir. **Direnç:** tamamen sertleştiğinden sonra, suya, çarpımeye ve genel aşınmalara karşı iyi bir direnç sağlayan elastik ve şeffaf bir zar bırakır. **Yıkanabilirlik:** uygulamadan 15 gün sonra su ve genel temizlik malzemeleri ile, SOFT Versiyonundaki VALSETIN ise sadece, elde edilmek istenen yıkama direncine göre, rulo ile, bir veya daha fazla kat FINISH V 16 tabık ettileri sonra yıkanabilir. **NOT:** Hıristi efektlerini hesaba katmak için, küçük bir deneme gerçekleştirirken tayısi edilir. **Aletlerin temizliği:** su ile. **Saklama:** +5°C'nin üzerinde ve +30°C'nin altındakı sıcaklıkların dışardesinde, kuanlımdan sonra da, sikişa kapalı kutuda. **Dayanıklılık:** Sıkıca kapatılmış ve hiç ıslamılmış ambalajlarında yaklaşık 2 sene. **ÖZEL GÜVENLİK KURALLARI:** Cilt ile doğrudan temas etmesinden kaçının, gözlerini ve yüzünü koruyun, temas etmesi halinde, derhal boli su ile yıkayınız ve doktorla danışınız. Ekipmanları, akan suda, duşta, v.s. yıkanmamalıdır. **KULLANICI İÇİN UYARILAR:** Yukarıda aktarılan bilgiler, doğru ve tamdır. Kontrolümüz altındaki kullanım şartları olmadığı zaman, verilen tavsiyeler ve önerilerden hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz. Elde edilen dekoratif efektleri sürekli olarak kontrol ederek dekorasyon işlemini tamamladıktan sonra, VALSETIN neme, isıya, havalandırma ve uygulama göre reaksiyon gösteren özel reçinelerden ve doğal ürünlerden olusduğundan dolayı,kusursuz başarıyı kontrol etmek amacıyla küçük bir duyar üzerinde tam uygulama devresini yerine getirmenin tavsiye edilir. Her çalışma, kendi özelleştirmesini elde edecektir. Renkler, kataloga göre %20'nden %30'a kadar bir bölüm ile diğerlerinde farklılıklar gösterebilir. Bu durumda, renk ve gerçekleştirilen uygulama farklılıklarını önlemek amacıyla, uygulamaya başlamadan önce büyük bir kap içerisinde tüm malzemeyi karıştırmanız gerekmektedir. **NOT:** 9, 10, 11 ve 12. sayfalardaki renkler, Sark İpegi Etki'nde gerçekleştirilmştir.**

R VALSETIN персонализирует интерьеры и придает им индивидуальность: каждый тип отделки приобретает собственную жизнь в магии изысканных оттенков. Изящество шелка и со вкусом подобранный цвет удачно сочетаются в VALSETIN, элегантной и изысканной краске на водной основе для внутренних помещений. При помощи краски VALSETIN можно создавать эксклюзивные и элегантные интерьеры в современном и классическом стилях, но неизменно отвечающие новым декоративным тенденциям. **ХАРАКТЕРИСТИКИ:** Для получения цвета по каталогу необходимо тщательно перемешать VALSETIN с точным количеством красящей пасты COLORI[®]. В качестве альтернативы можно произвести покраску по гигиометрической системе VALCLONE. Добавив к любой краске VALSETIN средство V30, можно получить изысканный вариант отделки, которая паснет зернение своим шелковистым блеском, приятна на ощущение, позволяет получить все эффекты, описанные ниже, но в версии SOFT. **НАНЕСЕНИЕ ГРУНТОВКИ:** Старые и новые поверхности. Удалить отслаивающуюся и потрескавшуюся старую краску с поверхности и вымыть ее надлежащими моющими средствами. Отшлифовать сухую поверхность и после высыхания штукатурки тщательно зачистить наждачной бумагой. Затем в качестве грунтовки нанести один слой PRIMER 400, разведенной водой на 50%. Примерно через 4 - 6 часов при температуре 20°C нанести второй слой неразбавленной грунтовки PRIMER 400. Грунтовка PRIMER 400 наносится шерстяным валиком частыми пересекающимися мазками для получения полного покрытия поверхности. Если же покрытие поверхностей прочное, ровное, не отслаивается или новое, зачистить наждачной бумагой только для его разглаживания. Затем нанести неразбавленную грунтовку PRIMER 400 только по заштукатуренным участкам и через 4 - 6 часов при температуре 20°C нанести грунтовку PRIMER 400 по всей поверхности. Грунтовка PRIMER 400 всегда наносится плотным слоем шерстяным валиком частыми пересекающимися мазками для получения полного покрытия поверхности. Через 4 часа при температуре 20°C нанести VALSETIN. **Примечание:** Грунтовку PRIMER 400 можно окрасить перед нанесением в зависимости от выбранной краски VALSETIN. **НАНЕСЕНИЕ VALSETIN:** 1) **Шелковый эффект, полученный с использованием шпателя:** Нанести VALSETIN тонким слоем примерно 0,1 - 0,15 мм шпателем из нержавеющей стали PV 43 или пластиковым шпателем PV 77. Покрытие примерно 1 м², пройтись по поверхности, покрытой VALSETIN, перекрестными мазками во всех направлениях, создавая матовый, переливающийся, мягкий и гладкий, как шелк, эффект. По завершении нанесения можно устранить возможные дефекты, вновь нанеся VALSETIN, разглаживая шпателем, создавая темно-светлые блики, как описано выше. 2) **Эффект полосатого шелка:** Равномерно распределить слой примерно 0,1 - 0,15 мм VALSETIN шерстяным валиком широкими мазками примерно 60 см длиной до 2 метров. Затем пройтись по еще сырому покрытию VALSETIN шпателем PV 94 мазками длиной 30 - 40 см сверху вниз и наоборот, стараясь делать мазки прямыми и как можно более вертикальными. Продолжить нанесение широкими мазками вплоть до полного покрытия обрабатываемой поверхности. Этот эффект можно получить также горизонтальными мазками. В этом случае начать красить сверху и делать эти горизонтальные мазки, направляя их в противоположный угол. Продолжить покраску снизу такими же горизонтальными мазками вплоть до полного покрытия поверхности. 3) **Эффект Восточного шелка:** Равномерно покрыть поверхность краской VALSETIN длинными мазками шерстяным валиком примерно по 1 м² за раз. Затем пройтись шпателем PV 84 с легким нажимом на покрашенную поверхность, затем непрерывными круговыми мазками со часовой стрелкой и против, но ни в коем случае не прямыми. Для обработки углов и труднодоступных участков можно использовать шпател PV 85. 4) **Эффект мятого шелка:** Равномерно покрыть поверхность краской VALSETIN широкими мазками шерстяным валиком примерно по 1 м² за раз. Затем пройтись по красленой поверхности кистью PV 09 без краски неровными перекрестными мазками в разных направлениях. 6) **Эффект шелк с цветочным рисунком:** Равномерно распределить VALSETIN шерстяным валиком, проводя им всегда в одном и том же направлении во избежание светло-темного эффекта на обрабатываемой поверхности. Через 4 - 6 часов при температуре 20°C добавить SETOMAT к VALSETIN ранее нанесенного цвета 0,100 л для VALSETIN 1 л и 0,400 л для VALSETIN 4 л. Нанести кистью или валиком смесь: VALSETIN + SETOMAT на гладкую пластиковую или деревянную палитру (размером примерно 25x25 см). Затем обмакнуть губку PV 32 в смесь VALSETIN + SETOMAT, нанесенную ранее на пластиковую палитру, и нанести ее на обрабатываемую поверхность. 7) **Эффект шелковых обояев:** Выполнить те же подготовительные работы, описанные в пункте 6, для получения эффекта Шелка с цветочным рисунком, используя тампон PV 33 или PV 34 для нанесения последнего слоя VALSETIN + SETOMAT. **ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ:** **Раствор:** VALSETIN и PRIMER 400 готовы к использованию. **Выход:** PRIMER 400 примерно 1 л на 11 - 12 м²; один слой покрытия; VALSETIN: Шелковый эффект, полученный с использованием шпателя: 1 л примерно на 8 - 9 - 9 м²; Эффект полосатого шелка: 1 л примерно на 8 - 9 - 9 м²; Эффект мятого шелка: 1 л примерно на 8 - 9 - 9 м²; Шелковый эффект, полученный с использованием кисти: 1 л примерно на 15 - 16 м²; Эффект шелка с цветочным узором: 1 л примерно на 15 - 16 м² (первый слой) и 1 л примерно на 20 - 30 м² (второй слой с добавлением Setomat); Эффект шелковых обояев: 1 л примерно на 15 - 16 м² (первый слой) и 1 л примерно на 20 - 30 м² (второй слой с добавлением Setomat); Для варианта SOFT, т.е. с добавлением V30 (0,250 л на 1 л VALSETIN и 1 л V30 на 4 л), VALSETIN имеет следующий выход: Шелковый эффект SOFT, полученный с использованием шпателя: 1 л примерно на 11 - 12 м²; Эффект полосатого шелка SOFT: 1 л примерно на 11 - 12 м²; Эффект Босточного шелка SOFT: 1 л примерно на 11 - 12 м²; Эффект мятого шелка SOFT: 1 л примерно на 11 - 12 м²; Шелковый эффект SOFT, полученный с использованием кисти: 1 л примерно на 18 - 20 м²; Эффект шелка с цветочным узором SOFT: 1 л примерно на 18 - 20 м² (первый слой) и 1 л примерно на 25 - 35 м² (второй слой с добавлением Setomat); Эффект шелковых обояев SOFT: 1 л примерно на 18 - 20 м² (первый слой) и 1 л примерно на 25 - 35 м² (второй слой с добавлением Setomat); Упаковки: Краска VALSETIN имеется в упаковках по 1 л - 4 л; PRIMER 400 поставляется в упаковках емкостью 0,750 л - 5 л; COLORI[®] в упаковках по 80 мл 480 мл; V30 по 0,250 л - 1 л; SETOMAT поставляется в упаковках по 0,100 - 0,400 л; FINISH V 16 поставляется в упаковках по 0,250 - 1 л. Все вещества необходимо тщательно перемешать перед использованием. **Наносить при температуре:** выше +5°C и ниже +30°C. **Сушка:** в непыльном помещении примерно 2 часа при температуре 20°C. Полное высыхание за 4 - 6 часов при температуре 20°C. Затвердевание за 24 часа в зависимости от температуры помещения. **Прочность:** после полного затвердевания получается упругая прозрачная пленка с хорошей водоотталкивающей способностью, ударостойкая и устойчивая к обычным царапинам. **Уход:** мыть водой с обычными моющими веществами по прошествии 15 дней с нанесения. Краску VALSETIN в версии SOFT можно мыть только после нанесения валиком одного или нескольких слоев FINISH V 16 в зависимости от требуемой степени устойчивости к мойке. **Примечание:** Для проверки конечного результата рекомендуется сделать пробную покраску небольшого участка. **Чистка инструментов:** водой. **Хранение:** в плотно закрытой жестяной банке, даже начатой, при температуре от +5°C до +30°C. **Стабильность:** примерно 2 года в плотно закрытых банках. Не хранить открытым. **ОСОБЫЕ ПРАВИЛА ПО БЕЗОПАСНОСТИ:** Избегать прямого попадания на кожу, защитить глаза и лицо. В случае попадания в глаза или на кожу немедленно промыть водой и обратиться к врачу. Не мыть инструменты в реках, сточных водах и т.д. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ:** Приведенные выше сведения являются точными. Тем не менее, поскольку мы не в состоянии контролировать условия каждого отдельного применения, мы не берем на себя никакой ответственности за приведенные рекомендации и инструкции. Рекомендуется вначале покрасить пробный участок стены полным циклом обработки для проверки желаемого результата, а затем приступить к отделке всей поверхности, непрерывно проверяя получаемый декоративный эффект, так как краска VALSETIN состоит из натуральных веществ и специальных смол, по-разному реагирующих в зависимости от степени влажности, температуры, вентиляции и метода нанесения. Каждая работа приобретает неповторимый индивидуальный характер. Оттенки могут отличаться от приведенных в каталоге образцов на от 20% до 30%, а также могут отличаться краски из разных партий. Поэтому во избежание неоднородности оттенков при нанесении краски рекомендуется смешивать весь необходимый для работы материал в большой емкости перед его нанесением на поверхность. **Примечание:** Цвета, изображенные на страницах 9, 10, 11, 12, 13, выполнены в варианте Эффект Восточного Шелка.

HIR-BIH SCG VALSETIN personalizuje prostore na nacin da im daje razlicit i ugodan izgled, a svako dekorisanje ambijenta ima mnóstvo mogućnosti u magionom izboru elegantnih nijansi. Osjećaj svile i punoca boje sretno su kombinovani u materijalu VALSETIN. VALSETIN je boja na bazi vode za unutrasnju upotrebu koja je izuzetno elegantna i rafinirana. Sa VALSETINOM se mogu kreirati jedinstveni i refinirani ambijenti u modernom ili klasicnom stilu, ali ujvek u pravcu modernog dekorisanja interijera. **KARAKTERISTIKE:** Da bi se doble nijanse iz kataloga potrebovao je pomjesati VALSETIN sa određenom kolicinom paste za toniranje COLORI. Alternativno se može tonirati i sa tintometrijskim sistemom VALCLONE. Sa dodatkom V30 u bilo koju nijansu VALSETINA, dobiju se dragocjenje varijante boje, na kojima se vidi efekat sjajnosti svile koja ocarava sa svojim prijatnim izgledom i ljeputom na dodir. Svi dole opisani efekti se mogu uraditi i u verziji SOFT. **NANOSENJE TEMELJNE BOJE:** Stare i nove povrsine. Eliminisati otpadajuće stare slojeve boje i površini oprati adekvatnim sapunom, te nakon susenja zid pregletovali i obrusiti kako bi se dobila sto perfektnija površina. Nakon toga, kao ucvicivac, nanijeti jednu ruku PRIMER 400 prethodno razrijedjenog 50% sa vodom, te nakon 4 - 6 h pri temperaturi od 20°C nanijeti drugu ruku PRIMER 400, ovaj put bez razrijedjivanja. PRIMER 400 treba nanijeti unakrsnim valjenjem unutarnjim valjkom i sto je vise moguce bolje pokriti i ujedintviti površinu. Međutim, ako su povrsine pretežno zdrave, glatke i novake, a potrebno ih je ponegdje popraviti gletanjem i brusenjem onda je potrebno nanijeti PRIMER 400 prvo samo na popravljene dijelove i to nerazrijedjenom bojom, a tek nakon susenja od oko 4 - 6 h pri 20°C nanijeti novu ruku PRIMER 400 unutarnjim valjkom unakrsnim potezima do potpune pokrivenosti boje površine. Nakon 4 h pri 20°C nastaviti sa nanosenjem VALSETINA. **NAPOMENA:** PRIMER 400 se prethodno tonira u zavisnosti od izabrane nijanse VALSETINA. **NANOSENJE VALSETINA:** 1) **Efekat svile sa spahitom:** Nanijeti jedan tanak sloj od 0,1 do 0,15 mm VALSETINA koristeći celicni gleter PV 43 ili plastичnu spahitu PV 77. Nakon sto je uradjen 1 m² ponovo načini na površinu dajući ukrenute poteze sa spahitom u svim pravcima na nacin da se kreiraju spredacioni efekti koji su mjestimicno mat, a mjestimicno sjajni preljevi i uz to nezjni i glatki kao sto je svila. Nakon zavrsenog nanosenja mogu se ponovo ispravljati imperfekcije na nacin da se VALSETIN ponovo naneše sa spahitom kreirajući svjetli tamne poteze, kao sto je gore vec opisano. 2) **Efekat prugaste svile:** Nanijeti uniformno jedan sloj cca 0,1 do 0,15 mm VALSETINA sa unutarnjim valjkom na površinu sirine 60 cm i visine do 2 m. Odmah tatzan dolet je proizvodios vlasan

specijalnom cektom PV 94 preci povrsinu od gore prema dole i obrnuto potezima dugim 30 do 40 cm nastojeci da ostavimo pruge sto je moguce ravnije i vertikalnije. Nastaviti sa nanosenjem u trakama sve do potpunog zavrsetka povrsine koja se dekorira. Ovaj efekat moze biti uradjen i u horizontalnom smislu. U tom slucaju poceti od najvise tacke koja se dekorise kreirajući horizontalne trake sve do suprotnog ugla, a potom spustjavuci se prema dole nastaviti nanosenje boje u trakama sve do potpunog zavrsetka povrsine. **3) Efekat orientalne slike:** Nanjeti uniformno VALSETIN sa vunenim valjkom pokrivajući povrsinu cca 1 m². Dok je VALSETIN jos vlasan preci ga sa alatom PV 84 kontinuiranim kruznim pokretima u smjeru kazaljke na satu i obratno, ali nikad linearnim potezima, vrseci lagani pritisak na boju. Za dekoriranje uglova i tesko dostupnih dijelova zida koristiti alat PV 85. **4) Efekat ostre (lamicane) slike:** Nanjeti uniformno VALSETIN sa vunenim valjkom pokrivajući povrsinu cca 1 m². Dok je VALSETIN jos vlasan preci ga sa alatom PV 84 kontinuiranim vertikalnim stozim potezima od gore prema dole i obrnuto vrseci lagani pritisak na boju. Za dekoriranje uglova i tesko dostupnih dijelova zida koristiti alat PV 85. **5) Efekat sive cektom:** Nanjeti uniformno VALSETIN sa vunenim valjkom pokrivajući povrsinu od cca 1 m². Dok je VALSETIN jos vlasan preci ga cektom PV 09 nepravilnim potezima u svim pravcima. **6) Efekat cvjetne slike:** Nanjeti uniformno VALSETIN sa vunenim valjkom nanoseci boju vertikalnim potezima ali samo u jednom smjeru kako bi se izbjegli tamni svijetli efekti i zid sto bolje ujednjacio. Nakon 4 - 6 h pri 20°C ostakut VALSETINA dodati 10% SETOMATA (0,1 LT SETOMATA na 1 LT VALSETINA, 0,4 LT SETOMATA na 4 LT VALSETINA, itd.). Nanjeti valjkom ili cektom mesavljenu VALSETINU i SETOMATU na glatku plasticnu ili drvenu podlogu (velicina cca 25 x 25 cm). Koristiti spuzvu PV 32 za nanosenje smjesje VALSETINA i SETOMATA, koja je prethodno namazana na glatku plasticnu ili drvenu podlogu, na zid tufanjem dok se ne postigne zeljeni efekat. **7) Efekat svilene tapete:** Raditi istim nacinom kao sto je opisano u tacci 6 za Efekat cvjetne slike, medutim ovaj put koristiti tampon PV 33 ili PV 34 za završno nanosenje smjesje VALSETINA i SETOMATA. **TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:** Razrijedjivanje: VALSETIN i PRIMER 400 su spremni za upotrebu. **Utrtosak:** PRIMER 400 cca LT. 1 za 11 - 12 m² (pokriva u jednom sloju). VALSETIN: Efekat sive spahptom: LT. 1 za cca 8 - 9 m²; Efekat orientalne slike: LT. 1 za cca 8 - 9 m²; Efekat ostre (lamicane) slike: LT. 1 za cca 15 - 16 m²; Efekat cvjetne slike: LT. 1 za cca 15 - 16 m² (prva ruka) i LT. 1 za cca 20 - 30 m² (druga ruka sa dodatkom SETOMATA); Efekat svilene tapete: LT. 1 za cca 15-16 m² (prva ruka) i LT. 1 za cca 20 - 30 m² (druga ruka sa dodatkom SETOMATA); Za verziju **SOFT**, tj. sa dodatkom V30 (LT. 0,25 za LT. 1 VALSETINA i LT. 1 V30 za LT. 4 VALSETINA) VALSETIN ima sljedeće utroske: Efekat sive spahptom SOFT: LT. 1 za cca 11 - 12 m²; Efekat prugaste slike SOFT: LT. 1 za cca 11 - 12 m²; Efekat orientalne slike SOFT: LT. 1 za cca 11 - 12 m²; Efekat ostre slike SOFT: LT. 1 za cca 18 - 20 m² (prva ruka) i LT. 1. za cca 25 - 35 m² (druga ruka sa dodatkom SETOMATA); Efekat svilene tapete SOFT: LT. 1 za cca 18 - 20 m² (prva ruka) i LT. 1. za cca 25 - 35 m² (druga ruka sa dodatkom SETOMATA). **Pakovanje:** VALSETIN je raspoloziv u pakovanjima od LT. 1, LT. 4; PRIMER 400 je pakovan u LT. 0,75 - LT. 5; COLORI je od ML. 80 - ML. 480; V30 je pakovan LT. 0,25 - LT. 1; SETOMAT je raspoloziv u pakovanjima od LT. 0,100 - LT. 0,400; FINISH V16 je raspoloziv u pakovanjima od LT. 0,25 - LT. 1. Sve proizvode treba dobro promjesati prije upotrebe. **Temperatura nanosenja:** Izmedju 5°C i 30°C. **Susenje:** Suh na prasini nakon 2 h pri 20°C. Suh nakon 4 - 6 h pri 20°C. Potpuno otvrđivanja nakon 24 sata u zavisnosti od temperature. **Otpornost:** Nakon potpunog susenja i otvrđivanja, boja ostaje elasticna i prozracna (zid dise), otporna je na vodu, udare i normalna habanja. **Perivost:** Sa vodom i obicnim deterdzentima boja je periva nakon 15 dana od nanosenja, dok VALSETIN u verziji SOFT je periv samo ali i sive slojeva FINISHA V16 koji je nanesen valjkom (vise slojeva FINISHA V16 povlaci vecu perivost i otpornost). **Napomena:** Savjetuje se izvodjenje probe na malom uzorku kako bi se video konacni estetski efekat. **Ciscenje alata:** Sa vodom. **Cuvanje proizvoda:** U dobro zatvorenoj kanticici, također nakon koristenja, pri temperaturi od 5°C do 30°C. **Rok trajanja:** Dvije godine u originalno zatvorenoj kanticici. **NAROCITE NORME SIGURNOSTI:** Izbjegi direktni kontakt sa kozom, zastititi oci i lice, a u slucaju kontaktaka sa bojom odmah isprati te dijelove tijela sa puno vode te odmah konsultovati doktora. Alat ne treba prati na nacin da prijava voda ide u kanalizaciju.

OBAVIJEST ZA KORISNIKE: Gore dana informacije su tacne i decide, ipak posto uslovi izvođenja nisu pod nasom kontrolom ne prihvatom nikakvu odgovornost za date savijete i sugestije. Savijete se da se uređi kompletan ciklus nanosenja boje na nekom manjem zidu kako bi se video konacan rezultat, a tek potom nastaviti sa bojenjem svih zidova uz konstantnu kontrolu dobijenog efekata, jer VALSETIN je napravljen od prirodnih komponenti i specijalnih smola koje reaguju na vlastnost, toplosti, stvaranje zraka te na nacin nanosenja. Dakle, svaki posao sa ovim materijalima dovesti ce do personalizacije dobijenog efekta. Nijanse mogu varirati u odnosu na katalog 20 do 30 posti koji uslijed razlicitih isporuka boje. U tom slucaju da bi se izbjegle razlike u boji potrebno je zamijesati svu potrebnu boju u jednoj posudi prije pocetka aplikacije.

عربی

中文

瓦塞廷(VALSETIN)是一款室内装修的水性产品,它具有不同寻常的丝绸效果和特别明亮的反光效果,使用该产品装修后的环境,能够达到尊贵典雅,荣耀生活般的美感。瓦塞廷是一款高品质,完全可替代壁纸效果,透光,具有抗磨损和耐水洗性的产品。特征:为了得到样品册中的颜色,用足够的瓦塞廷产品和相对数量的颜色膏(COLORI')经过细致的调配即可,或者由色调机直接调配完成。具体调配请参照样品册中小样下的说明。颜色膏有专门配好的计量为80毫升装的产品(从1毫升到80毫升都有准确的刻度),或者调

为了得到VALSETIN额外柔的效果，需要添加V30 颜色膏，使之而来展现给您的是一个富有迷幻般色彩，光亮型花纹的经典效果。底漆粉刷 旧墙面和新墙面的粉刷 将旧墙面的产品清理干净，然后可以用适当的洗涤剂对表面进行清洗，待表面干燥后，进行腻子和打磨处理。然后粉刷一遍调和了50%水的底漆产品蒲利麦400产品，在20度下，4到6小时后，粉刷第二遍不需要调和水的底漆产品400，用滚筒向不同方向对表面进行均匀的涂抹。如果在粉刷产品前表面非常光滑整洁，轻微的打磨处理后，粉刷一遍无需调和水的底漆产品400，在20度，4到6小时后，可以着手粉刷瓦塞廷产品。注意 底漆产品蒲利麦400粉刷时需要调色，需要调和与瓦塞廷产品一致的颜色。粉刷指南： 1) 毛刷效果：薄薄的粉刷一层厚度为0.1到0.15毫米的瓦塞廷产品，用不锈钢工具PV43或者塑料工具PV77。粉刷完全一平方米后，用刮抹将产品用不规则手法向不同方向的推开，使之得到隐约可见的，柔和的，光滑的丝绸效果。 2) 用油灰龙营造的丝绸效果： 均匀的粉刷一层厚度为0.1到0.15毫米的瓦塞廷产品，用羊毛滚筒先粉刷一个长2米，宽60厘米的表面，在瓦塞廷产品仍然潮湿的状态下，用工具PV94纵向的粉刷，每刷长度可为30到40厘米，尽可能的保持垂直状态的粉刷，始终如此的条状粉刷直到结束。这个效果也可以横向的进行粉刷，注意确定方向的粉刷后，就保持一直直到粉刷结束。 3) 东方丝绸效果： 用羊毛滚筒每次均匀的，条状的粉刷1平方米的面积，用PV84工具用轻微的力量，在表面上进行旋转式移动，切忌不可直线型移动。为了处理表面角度的效果，请使用PV85工具。 4) 叶片丝绸效果：用毛刷或者滚筒粉刷瓦塞廷产品后，再用PV84刮铲，轻微的按压的表面，从高到底或者从底往高的进行较长的不规则的涂抹，直到产生样品册第二页中所介绍的效果出现。为了粉刷墙壁的角落或者其他难以触及的地方，我们建议您使用PV85油灰龙进行操作。 5) 纹理丝绸效果： 用羊毛滚筒每次均匀的，条状的粉刷1平方米的面积，再使用PV09工具，无需蘸取产品，将产品向不同方向进行推移。 6) 花纹丝效果： 用羊毛滚筒均匀的在表面上进行粉刷，在20度状态下，4小时后，在瓦塞廷产品中添加瓦塞廷同色的SETOMAT产品，然后再进行同样的粉刷。一升的瓦塞廷需要调和0.100升的SETOMAT，4升装的瓦塞廷需要调和0.400升装的SETOMAT产品，用毛刷或者滚筒将溶解好后SETOMAT的瓦塞廷产品，再另外一块塑料板或者木板上进行粉刷，然后用工具PV32在这个表面上蘸取少量产品后，再回到墙面上进行效果处理。 7) 墙纸丝绸效果： 完成上述6中的粉刷工作，然后可以分别使用PV33或者PV34工具做最后的效果处理。技术指标： 解：瓦塞廷、蒲利麦400都即可使用。 清利400：每升粉刷约为11 - 12平方米、仅粉刷一遍。 瓦塞廷毛刷丝绸效果： 每升粉刷约为8 - 9平方米油灰龙丝绸效果： 每升粉刷约为8 - 9平方米 东方丝绸效果： 每升粉刷约为8 - 9平方米 细纹丝绸效果： 每升粉刷约为15 - 16平方米 墙纸丝绸效果： 每升粉刷约为15 - 16平方米(第一遍)，第二遍每升可粉刷20 - 30平方米(需要添加SETOMAT产品) 花纹丝绸效果： 每升粉刷约为15 - 16平方米(第一遍)，第二遍每升可粉刷20 - 30平方米(需要添加SETOMAT产品) 瓦塞廷柔产品，需要添加V30(1升装)VALSETIN SOFT需要调和0.25升装的V30产品，4升装的瓦塞廷产品需要调和1升装的V30产品)，粉刷用量如下 瓦塞廷毛刷丝绸效果： 每升粉刷约为11 - 12平方米 油灰龙丝绸效果： 每升粉刷 11 - 12平方米 东方丝绸效果： 每升粉刷约为11 - 12平方米 叶片丝绸效果： 每升粉刷约为11 - 12平方米 纹理丝绸效果： 每升粉刷约为18 - 20平方米 墙纸丝绸效果： 每升粉刷约为18 - 20平方米(第一遍)，第二遍每升可粉刷25 - 35平方米(需要添加SETOMAT产品) 花纹丝绸效果： 每升粉刷约为18 - 20平方米(第一遍)，第二遍每升可粉刷25 - 35平方米(需要添加SETOMAT产品) 颜色膏为80毫升和480毫升装，V30有0.25和1升装，塞土玛特有0.1升(调和于1升装的瓦塞廷的产品中) 和0.4升(调和于4升装的瓦塞廷产品中) 装； FINISH V 16: 0.25升和1升装。所有的产品在使用前应该混合均匀。 适用温度： 在 +5° C ~ +30° C之间使用，避免阳光直射。 干燥： 在20°C环境下，2小时以后表干；在4 - 6小时以后产品将风干，24小时后完全干燥，当然各种干燥条件均取决于所在环境的温度。 产品外观： 明亮和丝绸感。 强度： 当油漆完全坚固以后，将形成一层透薄薄膜，可以有效抵抗常规磨损。 可水洗性： 经过粉刷完成15天以后，瓦塞廷柔产品需要使用滚筒或者毛刷粉刷一遍或者多遍的FINISH V16防磨损产品后，才能有可水洗性。 注意： 我们建议您在粉刷大面积前，先在一块小面积表面上进行效果测试。 工具清理： 用水进行清洗。 储存： 即使已经开封使用的产品，用完后确保密封，然后保存在 +5° C ~ +30° C条件下。 保质期： 大概在2年左右。 安全说明： 避免皮肤直接接触本产品，保护好眼睛和脸部，一旦发生与产品的接触，迅速用大量的水进行清洗，并请医生就医。 器材切不可在自然水源或者污水中清洗等。 不易燃、无毒、在常规操作中不需要粘贴警告标签。 使用建议： 瓦塞廷是一种对于使用方法非常敏感的产品，为了避免效果和色泽上的差异，我们建议由同一人完成粉刷操作。

VALPAINT ESPAÑA S.L.
Carrer de L'Enginy, 11
0840 VILADECANS - ESPAÑA
Tel. +34 93 6382645
Fax +34 93 6382735
E-mail: info@valpaint.es

Catalogo stampato su carta certificata FSC



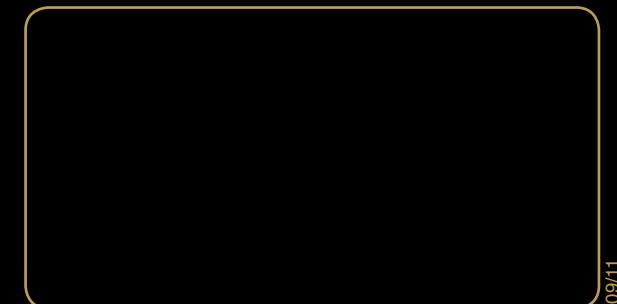
VALPAINT DESIGN D.O.O.

Džemala Bijedića, 281
71000 SARAJEVO - BiH
Tel. +387 33 626134
Fax +387 33 761115
E-mail: valpaint@bih.net.ba

VALPAINT DECORATION D.O.O.

Gundulićeva, 18
21000 NOVI SAD - SRBIJA
Tel. +381 21 552366
Fax +381 63 8160320
E-mail: valpaint@neobee.net

VALPAINT TUNISIE S.A.
Zone Industrielle Zaghouan
1100 ZAGHOUAN - TUNISIE
Tel +216 71 751 223 / +216 72 681 051
Fax +216 71 751 344 / +216 72 681 071
E-mail: valpaint.tunisie@valpaint.com.tn



VALPAINT S.p.A.

Via dell'Industria, 80 - 60020 POLVERIGI (AN) ITALY - Tel. +39 071 906383 (r.a.) - Fax +39 071 906384 - www.valpaint.it - E-mail: info@valpaint.it

AZIENDA CERTIFICATA ISO 9001:2008 ED ISO 14001:2004